

# Menu

# LA NUIT DES EXQUIS MUSÉES GENÈVE

+ Journée internationale des musées

16 + 17 mai 2015

Un événement  
Ville de Genève

[www.ville-geneve.ch](http://www.ville-geneve.ch)



VILLE DE  
GENÈVE

## ~ Légende ~



Performance /  
danse / musique



Lecture / conférence



Visite commentée



Animation



Jeu de piste / parcours



Atelier



Projection



Visite libre



Restauration

## ~ Édito ~

Il y a deux ans, la Nuit des musées nous invitait à déclarer notre flamme aux musées. À leur dire «Oui»! Aujourd'hui, nous voilà invités à les déguster. Cette année encore, les musées et institutions genevoises se plient donc en quatre pour allécher et surtout tendre à rassasier tous les publics.

Et ce beau programme dans lequel vous trouverez quelque 100 propositions des 29 institutions participantes fera, j'en suis sûr, mentir la Loi de Murphy selon laquelle «l'image du livre de cuisine ne correspond jamais au résultat final»...

La richesse des collections des institutions muséales genevoises, qu'elles soient entre les mains des privés ou propriétés de collectivités publiques, est - presque - infinie. Et toutes celles et tous ceux qui y travaillent au jour le jour ont à cœur de les valoriser, de les faire dialoguer, de les éclairer d'un jour nouveau. De ne pas seulement déposer un joli glacis sur leur surface, mais d'en faire ressortir toutes leurs saveurs.

La Nuit des musées, dont le succès de la 2<sup>e</sup> édition a confirmé celui de la 1<sup>ère</sup>, est aujourd'hui un des moments-clé de leur programmation. Mais il n'est de loin pas le seul. Depuis quelques années, ils multiplient les invitations originales, dans et hors les murs. La musique, le théâtre, les contes, la danse sont régulièrement invités à venir dialoguer avec les œuvres et objets exposés. Le musée devenant ainsi un lieu de vie, un lieu de dialogue et de brassage des arts et des cultures.

Ce samedi 16 mai dès 17 heures, je vous invite donc à venir déguster, picorer ou, pourquoi pas, vous bâfrer de visites, ateliers, jeux proposés dans chacun des lieux - des navettes sont mises à votre disposition pour faciliter les déplacements d'un bout à l'autre de la ville.

Le lendemain, dimanche 17 mai, la fête se poursuit avec la Journée internationale des musées et son programme en résonance avec celui de la nuit précédente.

**Sami Kanaan**  
**Maire de la Ville de Genève**

## ~ La Nuit des musées 2015 ~

La Nuit des musées est différente chaque année. Pour cette troisième édition, elle se fait savoureuse et gourmande, portée par une communication orientée vers le plaisir. C'est donc une Nuit des exquis musées qui aura lieu le samedi 16 mai, suivie par la Journée internationale des musées, non moins délectable également, le dimanche 17 mai.

Plaisir des yeux, plaisirs de bouche et plaisir de la déambulation, c'est tout cela et bien plus encore qu'offre cette manifestation à ses visiteuses et visiteurs, dont le nombre augmente chaque année, confirmant l'enracinement et le succès de ce rendez-vous particulier. Pour accompagner cette réussite, le Département de la culture et du sport de la Ville de Genève rassemble les acteurs essentiels de la Nuit des musées, souhaitant ainsi combler ses publics.

29 institutions composent le Menu «in», 3 propositions le Menu «off». Parmi les nouveautés, on compte le Musée Voltaire, Les Berges de Vessy, le Muzoo et le Palais des Nations. Le programme pour le public anglophone a été augmenté, tout comme celui pour le public en situation de handicap. Le parcours des navettes spéciales TPG a été développé, rendant ainsi encore plus aisée la visite de plusieurs lieux dans la même soirée.

Laissez-vous emmener, laissez-vous surprendre. Les musées, centres d'art et associations déploient des trésors de créativité et font montre d'une énergie sans bornes afin de mettre sur pied une programmation exceptionnelle. Enfants, adolescents, familles, adultes: il y a en a pour tous les goûts à la Nuit des musées - et ce n'est rien de le dire cette année!

*Programme sous réserve de modification.*

## ~ Menu in ~

- |      |   |      |   |
|------|---|------|---|
| p.12 | <b>1</b> Bibliothèque de Genève - Musée Voltaire                            | p.29 | <b>14</b> Musée Ariana, musée suisse de la céramique et du verre      |
| p.13 | <b>2</b> Cabinet d'arts graphiques du Musée d'art et d'histoire             | p.32 | <b>15</b> Musée d'art et d'histoire                                   |
| p.14 | <b>3</b> Cathédrale Saint-Pierre - Site archéologique                       | p.35 | <b>16</b> Musée Barbier-Mueller                                       |
| p.15 | <b>4</b> Centre d'Art Contemporain Genève                                   | p.36 | <b>17</b> Musée de Carouge  |
| p.16 | <b>5</b> Centre de la photographie Genève                                   | p.38 | <b>18</b> Musée d'histoire des sciences                               |
| p.17 | <b>6</b> Conservatoire et Jardin botaniques                                 | p.40 | <b>19</b> Musée international de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge |
| p.20 | <b>7</b> Fondation Baur, Musée des Arts d'Extrême-Orient                    | p.42 | <b>20</b> MIR (Musée international de la Réforme)                     |
| p.21 | <b>8</b> Fondation Martin Bodmer  | p.43 | <b>21</b> Musée des sapeurs-pompiers de la Ville de Genève            |
| p.22 | <b>9</b> Maison de Rousseau et de la Littérature - MRL                      | p.44 | <b>22</b> Musée des Suisses dans le Monde                             |
| p.23 | <b>10</b> Maison Tavel  | p.45 | <b>23</b> Muséum d'histoire naturelle                                 |
| p.24 | <b>11</b> Mamco - Musée d'art moderne et contemporain + Le Voyageur à Cogny | p.47 | <b>24</b> Muzoo   |
| p.26 | <b>12</b> Médiathèque - Fonds d'art contemporain de la Ville de Genève      | p.48 | <b>25</b> Palais des Nations - Office des Nations Unies               |
| p.27 | <b>13</b> MEG - Musée d'ethnographie Genève                                 | p.49 | <b>26</b> Patek Philippe Museum                                       |
|      |   | p.51 | <b>27</b> SIG, Les Berges de Vessy                                    |
|      |   | p.53 | <b>28</b> Sentiers culturels  |
|      |   | p.55 | <b>29</b> Université de Genève, collection des moulages               |

## ~ Menu off ~

- |      |                            |      |   |
|------|----------------------------|------|---|
| p.58 | <b>A</b> ART SANS RDV      | p.59 | <b>C</b> Brasserie des Halles de l'Ille |
| p.58 | <b>B</b> Enquêtes Sherlock |      |   |

## ~ Handicap & culture ~

- |      |   |      |   |
|------|---|------|---|
| p.60 | <b>10</b> Maison Tavel  | p.61 | <b>29</b> Université de Genève, collection des moulages |
| p.60 | <b>19</b> Musée international de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge |      |   |

## ~ In Geneva in English ~

- |      |  |      |   |
|------|--|------|---|
| p.62 | Treasure hunt  | p.66 | <b>15</b> Musée d'art et d'histoire                       |
| p.63 | <b>8</b> Fondation Martin Bodmer                                 | p.66 | <b>19</b> International Red Cross and Red Crescent Museum |
| p.63 | <b>9</b> Maison de Rousseau et de la Littérature - MRL           | p.67 | <b>20</b> MIR (International Museum of Reformation)       |
| p.64 | <b>11</b> Mamco - Museum of modern and contemporary art          | p.68 | <b>26</b> Patek Philippe Museum                           |
| p.65 | <b>14</b> Musée Ariana, musée suisse de la céramique et du verre |      |   |



## ~ Pass exquis ~

Le Pass exquis est l'outil dont vous aurez besoin afin de prendre part au festin et déguster par le menu les propositions aux saveurs variées du programme de la Nuit des musées.

La spatule – maryse pour les pros – est vendue au prix de CHF 10.- et donne accès à tout le « menu in » de la manifestation le samedi 16 mai: entrée dans les institutions, animations et navettes.

Le jeune public (jusqu'à 18 ans) et les possesseurs de la Carte 20 ans/20 francs reçoivent gratuitement le Pass exquis et peuvent bénéficier des mêmes prestations.

**La Journée internationale des musées le 17 mai est en libre accès.**

### Points de vente, dès le 22 avril

#### LIBRAIRIE PAYOT

Rue de la Confédération 7  
1204 Genève

Lundi - mercredi: 9h - 19h  
Jeudi: 9h - 20h  
Vendredi: 9h - 19h  
Samedi: 9h - 18h

#### LIBRAIRIE PAYOT

Gare Cornavin  
1201 Genève

Lundi - vendredi: 7h30 - 21h  
Samedi - dimanche: 9h - 21h

#### LIBRAIRIE PAYOT

Centre La Combe  
1260 Nyon

Lundi - vendredi: 9h - 19h  
Samedi: 8h30 - 18h

#### LIBRAIRIE PAYOT

Place Pépinet 4  
1003 Lausanne

Lundi - vendredi: 9h - 19h  
Samedi: 9h - 18h

#### GENÈVE TOURISME

Rue du Mont-Blanc 18  
1201 Genève

Lundi: 10h - 18h  
Mardi - samedi: 9h - 18h  
Dimanche: 10h - 16h

#### MAISON DES ARTS DU GRÜTLI

Rue du Général-Dufour 16  
1204 Genève

Lundi - vendredi: 13h - 18h  
Samedi: 13h - 17h

**ET LE 16 MAI DANS LES MUSÉES ET INSTITUTIONS PARTICIPANTS.**

## ~ D'un lieu à l'autre... ~

Le samedi 16 mai de 17h à 1h, trois navettes emmènent les visiteuses et les visiteurs de la Nuit des musées d'un lieu à l'autre, afin que chacune et chacun puisse savourer au maximum les délices de cette exquise Nuit.

**Les transports sont inclus dans le prix du Pass exquis.**

En partenariat avec les Transports publics genevois.

Avec une fréquence de 20 minutes chacune, les navettes effectuent trois boucles dans trois zones différentes avec comme départ et arrivée la Place de Neuve.

# Dégustez la nuit des musées avec les tpg!

Service  
de navettes  
gratuit entre  
les musées

Bénéficiez de deux entrées gratuites\* à la « **Nuit des musées 2015** », pour tout achat ou renouvellement d'abonnement annuel unireso, entre le 5 et le 15 mai 2015, dans une de nos agences tpg.

Les Transport publics genevois se réjouissent de favoriser l'accès des Genevoises et des Genevois aux manifestations culturelles de leur région. Ils remplissent ainsi leur mission de service public en proposant une offre de transport de qualité adaptée aux événements, dans le respect des principes du développement durable.

\*dans la limite des places disponibles.

stpg

www.tpg.ch





## ~ Navette A - Apfelstrudel ~

**FRÉQUENCE : TOUTES LES 20 MIN.**

**DÉPART – ARRIVÉE : PLACE DE NEUVE**

- 29** Université de Genève, collection des moulages
- C** Brasserie des Halles de l'Île

**ARRÊTS PALAIS EYNARD ET SAINT-ANTOINE**

- 3** Cathédrale Saint-Pierre – Site archéologique
- 9** Maison de Rousseau et de la Littérature – MRL
- 10** Maison Tavel
- 15** Musée d'art et d'histoire
- 16** Musée Barbier-Mueller
- 20** MIR (Musée international de la Réforme)
- B** Enquêtes Sherlock

**ARRÊT PETIT-PALAIS**

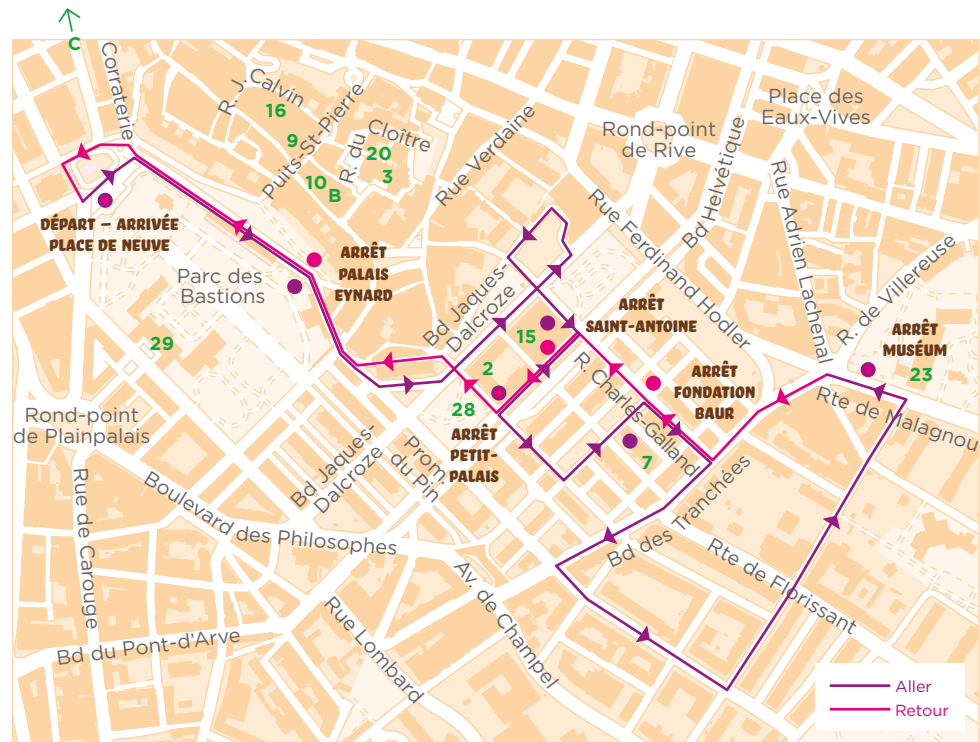
- 2** Cabinet d'arts graphiques du Musée d'art et d'histoire
- 28** Sentier culturel des Tranchées

**ARRÊT FONDATION BAUR**

- 7** Fondation Baur, Musée des Arts d'Extrême-Orient

**ARRÊT MUSÉUM**

- 23** Muséum d'histoire naturelle



## ~ Navette B - Bricelet ~

**FRÉQUENCE : TOUTES LES 20 MIN.**

**DÉPART – ARRIVÉE : PLACE DE NEUVE**

- 29** Université de Genève, collection des moulages
- C** Brasserie des Halles de l'Île

**ARRÊT SÉCHERON**

- 18** Musée d'histoire des sciences
- 28** Sentier culturel des Nations

**ARRÊT JARDIN BOTANIQUE**

- 6** Conservatoire et Jardin botaniques

**ARRÊT APPIA**

- 14** Musée Ariana, musée suisse de la céramique et du verre

**ARRÊT LA FENÊTRE**

- 19** Musée international de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge

**ARRÊT PENTHES**

- 22** Musée des Suisses dans le Monde



## ~ Navette C - Carac ~

**FRÉQUENCE : TOUTES LES 20 MIN.**

**DÉPART – ARRIVÉE : PLACE DE NEUVE**

- 29** Université de Genève, collection des moulages
- C** Brasserie des Halles de l'Île

**ARRÊT MUSÉE D'ETHNOGRAPHIE OU ÉCOLE DE MÉDECINE**

- 4** Centre d'Art Contemporain Genève
- 5** Centre de la photographie Genève
- 11** Mamco - Musée d'art moderne et contemporain
- 12** Médiathèque - Fonds d'art contemporain de la Ville de Genève
- 13** MEG - Musée d'ethnographie de Genève
- 28** Sentier culturel de Plainpalais
- A** ART SANS RDV

**ARRÊT PALLADIUM**

- 21** Musée des sapeurs-pompiers de la Ville de Genève

**ARRÊT QUEUE D'ARVE**

- 24** Muzoo

**ARRÊT MARCHÉ OU PLACE D'ARMES**

- 17** Musée de Carouge

**ARRÊT BERGES DE VESSY**

- 27** SIG, Les Berges de Vessy



**TERMINUS NAVETTE C CARAC  
DEMI-TOUR DU BUS ET RETOUR**



## Musée Voltaire Bibliothèque de Genève

La demeure que Voltaire a occupée, lors de son séjour à Genève entre 1755 et 1760, abrite aujourd'hui le Musée Voltaire, avec sa bibliothèque d'environ 25 000 volumes consacrée à Voltaire et au 18<sup>ème</sup> siècle, et un musée où est proposée une collection permanente riche d'objets évocateurs.

SA 16 MAI



### Délectez-vous des Délices de Voltaire !

**Horaire:** Visite commentée de  
18h30 l'institution.

**Activité:**  
Visite

**Public:**  
adultes,  
jeune public

**Durée:**  
1h30

SA 16 MAI



### Délectez-vous des Délices de Voltaire !

**Horaire:** Répétition publique  
20h00 de la pièce de théâtre

**Activité:** « Voltaire aux Délices -  
théâtre Le pouvoir de

**Public:** l'espérance».

dès 14 ans  
**Durée:**  
2h

SA 16 MAI



### Délectez-vous des Délices de Voltaire !

**Horaire:** Causerie autour de  
22h00 Voltaire, avec les

**Activité:** rencontre  
rencontre comédiens et goûter

**Public:**  
dès 14 ans

**Durée:**  
1h

Le Musée Voltaire n'est pas relié par une des Navettes de la Nuit des musées.  
Il est possible de s'y rendre avec les bus 6 et 9 (depuis les Eaux-Vives),  
7, 10 et 19 (depuis Bel-Air) - aux tarifs TPG habituels.

Rue des Délices 25 - 1203 Genève - [www.ville-ge.ch/bge](http://www.ville-ge.ch/bge)

Horaires d'ouverture: samedi 16 mai: 18h-23h



## Cabinet d'arts graphiques du Musée d'art et d'histoire

Avec environ 350 000 pièces couvrant plus de cinq siècles d'histoire de la gravure, le Cabinet d'arts graphiques est l'un des plus grands cabinets francophones.

SA 16 MAI



### Pardonnez-leur ! Rencontres avec les commissaires de l'exposition

**Horaire:** Une exposition laboratoire conçue par des professeurs et des  
18h30 étudiants de la HEAD - à partir des extraordinaires collections  
19h30 du CDAG - qui illustre le phénomène de l'appropriation qui

**Activité:** se manifeste tout au long de l'histoire de l'art, et peut-être  
conférence de manière encore plus vive à notre époque. Reprise d'idées,

**Public:** réutilisation d'images, renvoi à d'autres artistes, copie, dé-  
adultes tournement, clin d'œil, occupation de l'espace, inspiration

**Durée:** transmédiatique figurent en bonne place dans la production  
1h contemporaine.

Navette Apfelstrudel

Promenade du Pin 5 - 1206 Genève - [www.ville.ge.ch/mah](http://www.ville.ge.ch/mah)

Horaires d'ouverture: samedi 16 mai: 18h-21h





## Cathédrale Saint-Pierre

### Site archéologique

Témoignant de l'évolution de l'architecture et de la liturgie à Genève, le site archéologique permet de découvrir un aspect peu connu de l'histoire de la cathédrale, de l'époque romaine jusqu'au Moyen-Age.

SA 16 MAI



DI 17 MAI



### Les dessous de la cathédrale

**Horaires:** Aménagé après 30 ans de fouilles et agrandi déjà deux fois libre sous la Cathédrale, le site archéologique est l'un des plus

**Activité:** vastes d'Europe. Des Romains jusqu'aux trois cathédrales visite libre ayant précédé l'actuelle, il présente d'innombrables vestiges jeu de piste selon les techniques les plus modernes. Il faut descendre pour remonter le temps!

**Public:** familles, enfants dès 6 ans  
**Durée:** 1h

#### Navette Apfelstrudel

Cour St-Pierre - 1204 Genève - [www.site-archeologique.ch](http://www.site-archeologique.ch)

Horaires d'ouverture: samedi 16 mai: 18h-23h - dimanche 17 mai: 10h-17h



## Centre d'Art

### Contemporain Genève

Fondé en 1974, le Centre d'Art Contemporain est une institution dédiée à la discussion, à la production et à la présentation de l'art contemporain.

SA 16 MAI



### A plastic tool, Maya RoCHAT

**Horaires:** À partir du 16 mai 18h 2015, le Centre d'Art

**Activité:** Contemporain Genève accueillera en résidence visite libre la jeune artiste suisse vernissage Maya RoCHAT. À cette book launch occasion, elle inaugurera tous publics son exposition évolutive A plastic tool.

DI 17 MAI



### A plastic tool, performance de Maya RoCHAT & Bermudaa

**Horaires:** Dans le cadre de son exposition 16h

**Activité:** A plastic tool, Maya RoCHAT a invité le images projetées musicien Bermudaa concert (AB Records) pour tous publics collaborer à une performance où se mêlent projec-tions photogra-phiques et musique électronique.

#### Navette Carac

Rue des Vieux Grenadiers 10 - 1205 Genève - [www.centre.ch](http://www.centre.ch)

Horaires d'ouverture: samedi 16 mai: 18h-23h - dimanche 17 mai: 11h-18h



5

## Centre de la photographie Genève

Le CPG est un laboratoire qui met en discussion des nouvelles formes de représentation du réel tangible par la photographie à travers des expositions, des publications et des conférences.

SA 16 MAI



DI 17 MAI



### Interfoto 1975-2015

*Une agence de photographie genevoise et sa vision des réalités sociales de la vie quotidienne romande*

- Horaires:** Visites guidées de l'exposition par M. Joerg Bader, directeur du Centre de la photographie Genève et Mme Christelle Michelle qui a réalisé un doctorat à l'UNIL sur le Collectif Interfoto, qui met depuis 40 ans des photographies gratuitement à disposition pour la presse romande, de gauche majoritairement. Des membres d'Interfoto seront présents et répondront aux questions du public.
- Activité:** visites guidées
- Public:** adultes
- Durée:** 40 min. Des mets prolétariens seront servis durant la soirée.

**Navette Carac**

Rue des Bains 28 - 1205 Genève - [www.centrephotogeneve.ch](http://www.centrephotogeneve.ch)

Horaires d'ouverture: samedi 16 mai: 17h-23h - dimanche 17 mai: 11h-18h

6

Suite aux pages suivantes



## Conservatoire et Jardin botaniques

Les Conservatoire et Jardin botaniques s'étendent sur 28 hectares et comprennent une collection de 16000 espèces de plantes provenant du monde entier.

SA 16 MAI



### Nourritures spirituelles

*Visite commentée de l'exposition Plantes & Spiritualités à la lampe de poche par son commissaire*

- Horaires:** Dès les premières traces de philosophies naturalistes, puis de religions, les plantes sont omniprésentes.
- Activité:** visite commentée
- Public:** familles, enfants dès 12-13 ans
- Durée:** 45 min.
- Inscriptions:** relation au spirituel, au divin.

SA 16 MAI



### Le potager ProSpecieRara rare et exquis!

*Visite commentée à la lampe de poche et atelier*

- Horaires:** Un potager de variétés rares pour produire des semences et une fondation pour les diffuser! ProSpecieRara sa philosophie, vous intriguera avec son atelier de graines et ravira vos papilles!
- Activité:** visite commentée atelier
- Public:** familles, enfants dès 8 ans
- Durée:** 45 min.
- Inscriptions:** sur place

SA 16 MAI



### Symphonie de goûts et de couleurs

- Horaires:** Avec des ingrédients venus d'ici et d'ailleurs, composition personnelle sur assiette d'une symphonie de saveurs et de couleurs, à déguster et emporter. Explosion des papilles et des mirettes garantie!
- Activité:** atelier
- Public:** Animation: *cultura natura*
- enfants de 8 à 11 ans

**Navette Bricolet**

Chemin de l'Impératrice 1 - 1292 Chambésy-Genève - [www.ville-ge.ch/cjb](http://www.ville-ge.ch/cjb)

Horaires d'ouverture: samedi 16 mai: 19h30-1h - dimanche 17 mai: 8h-19h30

**SAMEDI:**

Menu spécial Nuit des musées au restaurant le Pyramus

**DIMANCHE:**

Ouverture habituelle du restaurant le Pyramus

SA 16 MAI

**Les « livres-herbiers »,  
tombeaux de belles plantes mortes****Visite commentée à la lampe de poche  
de quelques « livres-herbiers » de la  
prestigieuse bibliothèque des CJB**

**Horaires:** Les « livres-herbiers », objets rares et insolites, témoignent de la diversité des pièces d'archives de la Bibliothèque. Quelle est la particularité de ces ouvrages ?

**Horaires:** 20h | 21h | 22h  
23h | 24h

**Activité:** visite commentée

**Public:** adultes, familles, enfants dès 12 ans

**Durée:** 45 min.

**Inscriptions:** sur place

SA 16 MAI

**6 millions de cadavres exquis****Visite commentée des herbiers  
à la lampe de poche par  
les botanistes des CJB**

**Horaires:** Dans l'obscurité des salles d'herbier, nous illuminerons à la lampe de poche les différents aspects de la conservation des planches d'herbier, véritables trésors scientifiques, artistiques et culturels.

**Horaires:** 20h | 21h | 22h  
23h | 24h

**Activité:** visite commentée

**Public:** adultes, familles, enfants dès 12 ans

**Durée:** 45 min.

**Inscriptions:** sur place

SA 16 MAI

**Exquises plantes tropicales****Visite commentée à la lampe de poche**

**Horaires:** Fruits tropicaux, plantes à boissons, à épices, plantes exotiques et nénuphars géants, les serres du Jardin botanique regorgent de végétaux surprenants, dont on vous contera l'histoire.

**Horaires:** 20h | 21h | 22h  
23h | 24h

**Activité:** visite commentée

**Public:** familles, enfants dès 10 ans

**Durée:** 45 min.

**Inscriptions:** sur place

SA 16 MAI

**Délicieuses et médicinales !****Visite commentée à la lampe de poche**

**Horaires:** On attribue aux plantes des vertus médicinales et magiques. Découvrons ensemble les vertus avérées et les légendes populaires qui s'y rattachent.

**Horaires:** 20h | 21h | 22h  
23h | 24h

**Activité:** visite commentée

**Public:** adultes, familles, enfants dès 10 ans

**Durée:** 45 min.

**Inscriptions:** sur place

DI 17 MAI

**Cache-cache gourmand**

**Horaires:** Fioles et bocaux odorants attendent que vous veniez percer leur mystère. Qui se cache-cache derrière ces odeurs ?

**Activité:** atelier en continu

**Public:** Petit questionnaire et dégustation yeux bandés seront là pour éveiller tous vos sens.

**Public:** familles, enfants dès 4 ans

*Animation: cultura natura*

DI 17 MAI

**De la plante sauvage  
à la plante cultivée**

**Horaires:** Des chasseurs-cueilleurs aux agriculteurs, un voyage dans le temps et à travers le monde grâce à la domestication des plantes représentative des civilisations.

**Horaires:** 14h | 15h

**Activité:** visite commentée

**Public:** familles, enfants dès 8 ans

**Durée:** 50 min.

**Inscriptions:** sur place

SA 16 MAI



DI 17 MAI

**Le parcours exquis des Musées de la Rive droite****Activité:** Un carnet de poche à remplir en visitant quatre musées de la Rive droite, un souvenir exquis à la clé.

Les carnets sont à retirer auprès des quatre institutions participantes: Musée Ariana, Musée d'histoire des sciences, Musée international de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge et Conservatoire et Jardin botaniques.

Lancement lors de la Nuit des Musées, le jeu de piste se prolonge jusqu'au 31 août 2015.

**Navette Bricelet**Chemin de l'Impératrice 1 - 1292 Chambésy-Genève - [www.ville-ge.ch/cjb](http://www.ville-ge.ch/cjb)  
Horaires d'ouverture: samedi 16 mai: 19h30-1h - dimanche 17 mai: 8h-19h30



## Fondation Baur

### Musée des Arts d'Extrême-Orient

Les collections de la Fondation Baur sont riches de près de 9000 objets d'art. Composé par Alfred Baur (1865-1951), ce remarquable ensemble comprend des céramiques impériales, jades et flacons à tabac chinois ainsi que des céramiques, laques, estampes, netsuke et ornements de sabre japonais.

SA 16 MAI



#### Parcours de lectures gourmand Sri Lanka, Chine, Japon

**Horaire:** Laissez-vous emporter  
18h | 19h dans un voyage gourmand  
20h | 21 h depuis les plantations  
**Activité:** de thé de Ceylan jusqu'à  
parcours la table des empereurs  
lecture chinois, en passant par les  
Public: rituels de fêtes et la céré-  
adultes monie du thé au Japon.  
**Durée:** Places limitées  
30 min.

DI 17 MAI



#### Cinq saveurs et huit trésors : jeu de piste gourmand au Musée Baur

**Horaire:** Un jeu de piste  
dès 14h30 gourmand autour  
en continu des arts de la table  
**Activité:** en Chine et au  
jeu de piste Japon.  
**Public:** Énigmes à ré-  
familles, soudre, indices à  
enfants dès 6 ans récolter, décou-  
**Durée:** vertes en pagaille :  
45 min. un moment ludique  
en famille!

#### Navette Apfelstrudel

Rue Munier Romilly 8 - 1206 Genève - [www.fondationbaur.ch](http://www.fondationbaur.ch)  
Horaires d'ouverture : samedi 16 mai : 18h-23h - dimanche 17 mai : 14h-18h



## Fondation Martin Bodmer

Œuvre d'une vie pour le collectionneur Martin Bodmer, la Fondation compte aujourd'hui parmi les bibliothèques privées les plus importantes du monde.

SA 16 MAI



DI 17 MAI



#### Les Livres de la liberté

**Horaire:** L'Europe, en 1815,  
sa: 18h trouve la paix et  
di: 16h Genève, la Suisse.  
**Activité:** Des hommes s'efforcent  
visite de réinventer la liberté  
commentée et la démocratie. Ces  
**Public:** esprits libéraux agissent  
adultes tant en France qu'en  
**Durée:** Grande-Bretagne ou à  
1h30 Genève. Adam Smith,  
Turgot, Constant,  
Germaine de Staël,  
Etienne Dumont,  
Sismondi, Say ou Stuart  
Mill vous font revivre  
ce grand moment de la  
pensée par leurs livres  
et leurs manuscrits.

DI 17 MAI



#### Exposition permanente

**Horaire:** Martin Bodmer a pensé  
14h sa bibliothèque comme  
**Activité:** un musée. Elle était  
visite conçue moins comme  
commentée un lieu de consulta-  
**Public:** tion et de recherche  
adultes que comme un site où  
**Durée:** le cheminement de  
1h30 l'humanité vers plus de  
lumière et de spiritualité,  
où la longue marche de  
l'homme à la rencontre  
et à la découverte de  
lui-même « deviendraient  
visibles ». Sans doute  
eut-elle pour lui l'incom-  
parable attrait d'un lieu  
mental, hanté par les  
compagnons invisibles,  
les esprits fraternels  
qui par-delà les siècles  
conversaient avec lui.

La Fondation Bodmer n'est pas reliée par une des Navettes de la Nuit des musées. Il est possible de s'y rendre avec le bus A (depuis Rive), aux tarifs TPG habituels.

Route Martin Bodmer 19 - 1223 Coligny - [www.fondationbodmer.ch](http://www.fondationbodmer.ch)  
Horaires d'ouverture : samedi 16 mai : 18h-23h - dimanche 17 mai : 14h-18h



## Maison de Rousseau et de la Littérature

La MRL, première maison de littérature en Suisse romande, organise des soirées sur la littérature contemporaine et des rencontres autour de l'œuvre de Jean-Jacques Rousseau. Un parcours audiovisuel consacré à la vie et l'œuvre du célèbre philosophe est à visiter au 1<sup>er</sup> étage de sa maison natale.

SA 16 MAI



### Olivia Gerig : L'Ogre du Salève

**Horaire:** Des jeunes femmes disparaissent aux abords du Salève: un ogre rôde dans la région. C'est un véritable cannibale que traque le commissaire Rouiller.  
**Public:** Ce sera l'enquête de sa vie. Un récit à faire frémir!  
*Attention: aucune entrée possible pendant la lecture*

22h: 1<sup>ère</sup> partie durée: 30 min.  
22h45: 2<sup>e</sup> partie durée: 30 min.

**Activité:** lecture par l'auteure  
**Public:** adultes

SA 16 MAI



### Jean-Jacques Rousseau : sa vie, son œuvre

**Horaire:** Un parcours audiovisuel retraçant, dans sa maison natale, la trajectoire unique de Rousseau, qui fut philosophe, musicien, romancier, pédagogue et botaniste. (En 8 langues + 1 version enfants)

sa: 18h - 21h30  
23h45 - 1h  
di: 11h - 17h30

dernières visites 30 min. avant la fermeture

**Activité:** visite libre  
**Public:** familles, enfants dès 7 ans  
**Durée:** 25 min.



### Navette Apfelstrudel

Grand-Rue 40 - 1204 Genève - [www.m-r-l.ch](http://www.m-r-l.ch)  
Horaires d'ouverture: samedi 16 mai: 18h - 1h - dimanche 17 mai: 11h - 17h30



## Maison Tavel

La Maison Tavel est la plus ancienne demeure privée de Genève et figure parmi les exemples remarquables d'architecture civile médiévale en Suisse.



SA 16 MAI



### Café des signes

**Horaire:** Cette année les malentendants et les sourds auront leur espace en plein centre-ville pendant la Nuit des musées, avec un café des signes dans les caves médiévales et le jardin de la Maison Tavel. Venez profiter du cadre exceptionnel de cette demeure hors-du-commun, la plus ancienne de Genève, et apprenez comment passer vos commandes en langue des signes française! Santé!

18h - 22h  
en continu

**Activité:** bar

**HANDICAP & CULTURE**

SA 16 MAI



### Les recettes du commissaire

**Horaire:** L'exposition *Devenir suisse* qui s'inscrit dans le cadre du programme Ge200 est à découvrir en primeur pour cette Nuit des exquis musées... Alexandre Fiette, maître-queue de l'exposition révèle toutes ses recettes pour concocter une présentation appétissante et raconter avec un zeste de technologie et des objets choisis comment les Genevois devinrent Suisses.

18h30  
20h30

**Activité:** visite commentée  
**Public:** adultes  
**Durée:** 1h

### Navette Apfelstrudel

Rue du Puits-Saints-Pierre - 1204 Genève - [www.ville-ge.ch/mah](http://www.ville-ge.ch/mah)  
Horaires d'ouverture: samedi 16 mai: 18h - 23h



# 11

## Mamco

### Musée d'art moderne et contemporain

Inauguré en septembre 1994, le Mamco expose un large choix d'œuvres du début des années 1960 à nos jours: vidéos, peintures, photographies, sculptures.

SA 16 MAI



DI 17 MAI



#### Expositions du cycle « Des histoires sans fin », printemps 2015

**Horaires:** Antoine Bernhart, libre Bernhard Blume,  
**Activité:** François Dilasser, visite libre, Emilie Ding, Mounir Fatmi, Stephen Felton, avec la présence de Katharina Hohmann et des guides Frank Westermeyer, volants pour Agnes Martin, échanger avec Dennis Oppenheim, les visiteurs Jean-Michel Sanejouand, Bruno adultes, Serralongue et familles La Collection du Frac Île-de-France.

SA 16 MAI



#### Pourquoi les cadavres sont-ils exquis ?

Rencontre avec Christian Bernard,  
directeur du Mamco

**Horaires:** Où l'on évoquera le jeu du cadavre exquis, écrit 18h30 ou dessiné, son invention,  
**Activité:** les espoirs qu'il portait, conférence mais aussi les autres jeux surréalistes, leurs enjeux, adultes  
**Durée:** leurs réussites, leurs limites et leurs imitations récentes. La poésie peut-elle être faite par tous plutôt que par un ? 1h

DI 17 MAI



#### Les Petits Rendez-vous cadavre exquis

**La visite cadavre exquis**  
**Horaires:** Visites commentées 15h | 16h30 au déroulement imprévisible.  
**Public:** adultes  
**Durée:** Dans la limite des places disponibles 1h

**Horaires:** Visites guidées 11h15 | 14h15 interactives et ludiques, au déroulement imprévisible.  
**Public:** enfants de 5 à 10 ans accompagnés d'un adulte  
**Durée:** Dans la limite des places disponibles 45 min.

Navette Carac

Rue des Vieux-Grenadiers 10 - 1205 Genève - www.mamco.ch  
Horaires d'ouverture: samedi 16 mai: 17h-23h - dimanche 17 mai: 11h-18h

## Le Voyageur

### musée itinérant du Mamco

Le Voyageur est un musée partagé qui se déplace dans les communes genevoises. À Cologny, ses activités sont menées en collaboration avec le CC Manoir qui accueille également des œuvres du Mamco.

SA 16 MAI



DI 17 MAI



#### Exposition AMF

**Horaires:** À son ouverture libre en 1994, le Mamco recréait trois expositions qui avaient réuni John M Armleder, Sylvie Fleury et Olivier Mosset. Vingt après, il revient avec ses collections sur l'association de ces trois grandes figures de l'art suisse.  
**Activité:** visite libre, avec la présence des guides volants pour échanger avec les visiteurs  
**Public:** adultes, familles

DI 17 MAI



#### Le Petit Rendez-vous cadavre exquis

**Horaires:** Visite guidée interactive et ludique, 11h15 au déroulement imprévisible.  
**Activité:** visite guidée  
**Public:** Dans la limite des places disponibles enfants de 5 à 10 ans, accompagnés d'un adulte  
**Durée:** 45 min.

DI 17 MAI



#### La visite cadavre exquis

**Horaires:** Visite commentée 15h30 au déroulement imprévisible.  
**Activité:** visite guidée  
**Public:** Dans la limite des places disponibles adultes  
**Durée:** 1h

Le Voyageur n'est pas relié par une des Navettes de la Nuit des musées. Il est possible de s'y rendre avec le bus A (depuis Rive), aux tarifs TPG habituels.

Route de La-Capite 42 - 1223 Genève - www.mamco.ch  
Horaires d'ouverture: samedi 16 mai: 17h-23h - dimanche 17 mai: 11h-20h

12

13

Suite à la page suivante

## Médiathèque du FMAC

### Fonds d'art contemporain de la Ville de Genève

La médiathèque, qui a ouvert ses portes en 2009, est un lieu dédié à l'art vidéo.  
Sa programmation est confiée chaque année à de jeunes curateurs.

SA 16 MAI

DI 17 MAI



#### Limes – voyages de frontière

#### Projections d'œuvres vidéo

**Horaire:** Libre  
**Activité:** sélection de vidéos d'artistes explorant la démarcation entre ici et ailleurs  
**Public:** familles, enfants dès 6 ans

*Limes – voyages de frontière est une sélection de vidéos d'artistes explorant la démarcation entre ici et ailleurs telle qu'elle est vécue, représentée et mise en question.*

SA 16 MAI

DI 17 MAI



#### Œuvres à croquer

**Horaire:** 15h  
**Activité:** atelier  
**Public:** enfants de 7 à 12 ans  
**Durée:** 1h30

*Atelier de dessin pour les enfants avec Pascale Favre, plasticienne.*  
*Inscription sur place 30 minutes avant (12 places).*

SA 16 MAI

DI 17 MAI



#### Œuvres à déguster

**Horaire:** 17h  
**Activité:** visite commentée  
**Public:** adultes  
**Durée:** 1h

*Venez croquer, décorer, goûter, savourer, une œuvre avec Sami Kanaan, Maire de Genève et Andrea Cinel, commissaire de l'exposition et programmateur à Argos, Bruxelles*

#### Navette Carac

Rue des Bains 34 - 1205 Genève - [www.ville-ge.ch/fmac](http://www.ville-ge.ch/fmac)  
Horaires d'ouverture: samedi 16 mai: 17h-23h - dimanche 17 mai: 11h-18h

MEG

## Musée d'ethnographie de Genève

Dans son nouvel écran, le MEG abrite l'une des plus belles collections d'ethnographie de Suisse.

SA 16 MAI



#### Délices d'insectes

**Horaire:** 18h | 21h  
**Activité:** discussion-dégustation  
**Public:** tous publics, enfants dès 8 ans  
**Durée:** 30 min.

*Vers, fourmis, criquets et autres insectes... des délicatesses culinaires consommées de par le monde. Mené par Boris Wastiau, directeur du MEG, ce rendez-vous s'adresse tout autant à nos esprits qu'à nos estomacs! Un moment de dégustation, mais aussi de réflexion autour de la dimension culturelle de l'exquis.*

DI 17 MAI



#### Mise en bouche

**Horaire:** 15h30 | 17h  
**Activité:** projections  
**Public:** tous publics, enfants dès 12 ans

*« Can eating insects save the world »*  
Stefan Gates  
United Kingdom  
2013  
59 minutes  
Version originale  
BBC (UK)

**« Qu'ils mangent de la brioche »**  
Alexis Krasilovsky  
USA  
2013  
55 minutes  
Version originale (sous titrée)  
Rafael Film (USA)

Consommation d'insectes et consommation de pâtisseries: deux documentaires qui abordent les pratiques culinaires sous l'angle de leur impact sur nos habitudes et révèlent des fonctionnements alimentaires divers dans chaque culture... rien de mieux pour se mettre en appétit avant le repas du soir!

Films précédés par la projection du court-métrage d'animation: « Food about you », Alexandre Dubosc (France, 2010, 2 minutes)

#### Navette Carac

Boulevard Carl-Vogt 65-67 - 1205 Genève - [www.ville-ge.ch/meg](http://www.ville-ge.ch/meg)  
Horaires d'ouverture musée et cafétéria: samedi 16 mai: 18h-23h - dimanche 17 mai: 11h-18h

14

## Musée Ariana

### Musée suisse de la céramique et du verre

Avec ses collections riches de plus de 25 000 objets, le Musée Ariana est aujourd'hui le seul musée de Suisse et l'un des plus importants d'Europe dans sa spécialité.

SA 16 MAI



#### Paysages exquis

**Horaires:** Le Musée Ariana donne carte blanche à deux artistes genevoises: Adriana Hartley et Pascale Favre. En quelques heures, la céramiste et la dessinatrice réaliseront une œuvre commune faite de porcelaine de coulage et d'encre de Chine. L'occasion unique de voir la création *in situ* d'un paysage exquis évoluant au fil des heures.

**Public:** tous publics

SA 16 MAI



#### Divine barbotine

**Horaires:** L'atelier mené par la médiatrice et artiste Rachel Maisonneuve, d'après un concept du céramiste Daniel de Montmollin vous invite à partir à la découverte de la barbotine (argile liquide). Ce médium créatif vous incitera à explorer textures et sensations pour réaliser un tableau éphémère.

**Public:** familles, enfants dès 8 ans

**Durée:** 45 min.

*Inscriptions sur place le jour même (max. 10 personnes par atelier).*



**SAMEDI ET DIMANCHE**  
**Salon de thé du musée**

Samedi, le salon de thé du Musée Ariana se joint à l'événement et propose ses mets délicieux aux visiteurs. Petite restauration en continu jusqu'à 23h30. Dimanche, le Salon de thé est ouvert selon sa formule habituelle.

#### Navette Bricelet

Avenue de la Paix 10 - 1202 Genève - [www.ville-geneve.ch/ariana](http://www.ville-geneve.ch/ariana)  
Horaires d'ouverture: samedi 16 mai: 18h-1h - dimanche 17 mai: 10h-18h

SA 16 MAI



#### Yusra Dhahbi, Un régal pour l'ouïe

Concert dans l'exposition de référence

**Horaires:** Née en Tunisie, Yusra Dhahbi est une musicienne à la carrière internationale. Experte en l'art du maqâm et de l'improvisation, elle représente la première génération de femmes luthistes du monde arabe.

**Public:** tous publics

**Durée:** 20 min.

DI 17 MAI



#### Exquises escales

**Horaires:** Faites escale dans l'exposition de référence du MEG où nos guides vous accueilleront pour vous présenter la diversité des pratiques culinaires «exquises» à travers le monde. Déambulation libre lors des horaires indiqués.

**Public:** tous publics, enfants dès 8 ans

**Durée:** 10-15 min. par escale

DI 17 MAI



#### Cadavre exquis

**Horaires:** Au cours de la journée, faites un saut à l'Atelier de médiation pour «croquer» votre représentation de l'exquis et rencontrer celle de l'autre à travers un cadavre exquis en dessin ou en mot!

**Public:** tous publics, dès 3 ans

**Durée:** 10-15 min.

DI 17 MAI



#### « Contes à croquer »?

**Horaires:** Au gré des contes d'ici et d'ailleurs, les visiteurs (re)découvrent des saveurs inattendues...

**Public:** tous publics, enfants dès 5 ans

**Durée:** 20-30 min.

#### Navette Carac

Boulevard Carl-Vogt 65-67 - 1205 Genève - [www.ville-ge.ch/meg](http://www.ville-ge.ch/meg)  
Horaires d'ouverture musée et cafétéria: samedi 16 mai: 18h-23h - dimanche 17 mai: 11h-18h

SA 16 MAI



### Emaux exquis

**Horaires:** Magie des émaux  
18h | 19h | 21h  
22h | 23h  
**Activité:** Chapallaz et de  
visite Montmollin:  
commentée quelques recettes...  
**Public:** Dans la limite des  
tous publics places disponibles,  
**Durée:** max. 20 personnes  
30 min. par visite



**SAMEDI**  
**Les tartes de la caravane**  
Petite restauration en continu jusqu'à minuit  
La caravane, traiteur de choses exquis, s'installe devant le musée et propose au public de quoi se restaurer.

SA 16 MAI



### Chasse au trésor à la lueur des bougies

**Horaires:** À la lueur de chandelles, partez à la découverte de la porcelaine européenne:  
**Activité:** une occasion exceptionnelle de porter un regard ludique et différent sur les collections du Musée Ariana.  
**Public:** tous publics, familles  
**Durée:** 20 min.  
*Dans la limite des places disponibles*

SA 16 MAI



### Voyages en Orient, exécrables ou agréables ?

**Horaires:** Epices et porcelaines ont traversé mers et terres, à quel prix et dans quelles conditions ?  
18h | 18h30 | 19h  
19h30 | 20h  
21h30 | 22h | 22h30  
23h | 23h30  
**Activité:** visite commentée  
**Public:** Dans la limite des places disponibles, max. 20 personnes.  
**Durée:** 30 min. par visite

DI 17 MAI



### Artigas, Chapallaz, de Montmollin - chantres des émaux

**Horaires:** Trois maîtres du vase émaillé céramique sont réunis à l'Ariana. Leur point commun ? Une recherche acharnée autour des émaux.  
**Activité:** Mats, satinés, brillants, de couleur vive ou plus sourde, inspirés de l'Extrême-Orient ou de la minéralité de la terre qui les entoure, les émaux subliment la forme et concourent à la sensualité du vase. Dégustation esthétique en vue...

DI 17 MAI



### Divine barbotine

**Horaires:** L'atelier mené par la médiatrice et artiste  
16h  
**Activité:** Rachel Maisonneuve, d'après un concept du atelier  
**Public:** céramiste Daniel de Montmollin vous invite à partir à la découverte de la barbotine (argile liquide). Ce medium créatif vous incitera à explorer textures et sensations pour réaliser un tableau éphémère.  
**Durée:** 30 min.  
*Inscriptions sur place le jour même (max. 10 personnes par atelier).*

SA 16 MAI



DI 17 MAI



### Le parcours exquis des Musées de la Rive droite

**Activité:** Un carnet de poche à remplir en visitant quatre musées de la Rive droite, un souvenir exquis à la clé.

Les carnets sont à retirer auprès des quatre institutions participantes: Musée Ariana, Musée d'histoire des sciences, Musée international de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge et Conservatoire et Jardin botaniques.

Lancement lors de la Nuit des Musées, le jeu de piste se prolonge jusqu'au 31 août 2015.

SA 16 MAI



DI 17 MAI



### Délectables trompe-l'œil

**Horaires:** Les faïenciers ont rivalisé d'ingéniosité pour imiter la nature.  
sa: 18h30  
19h30 | 20h30  
22h30 | 23h30  
di: 14h | 15h  
**Activité:** Ces trompe-l'œil garnirent les tables du 18<sup>ème</sup> siècle.  
visite  
commentée  
**Public:** Dans la limite des places disponibles, max. 20 personnes par visite  
**Durée:** 30 min.

DI 17 MAI



### Drôles de menus

**Horaires:** Créez votre menu exquis ou épouvantable et choisissez dans les collections du musée le service dans lequel vous souhaitez le servir.  
14h - 17h  
**Activité:** en continu  
**Public:** familles, enfants dès 6 ans  
**Durée:** 30 min.

### Navette Briciolet

Avenue de la Paix 10 - 1202 Genève - [www.ville-geneve.ch/ariana](http://www.ville-geneve.ch/ariana)  
Horaires d'ouverture: samedi 16 mai: 18h-1h - dimanche 17 mai: 10h-18h



# 15

## Musée d'art et d'histoire

Le Musée d'art et d'histoire rassemble des témoignages de l'histoire des civilisations, de la préhistoire à l'époque contemporaine, dans les domaines de l'archéologie, de l'égyptologie, de la numismatique, des beaux-arts et des arts appliqués.

SA 16 MAI



### Piano Cocktail

**Horaires:** Under construction!  
18h - 21h Le Piano Cocktail est  
en continu monté devant le regard  
**Activité:** des curieux et au plus  
montage grand bonheur de tous!  
**Public:**  
adultes

SA 16 MAI



### Piano Cocktail

**Horaires:** L'inventeur du Piano  
22h Cocktail, Nicolas  
**Activité:** Schenkel, vous  
présentation dévoile les secrets  
**Public:** de son œuvre et les  
adultes ingrédients du succès.  
**Durée:**  
30 min.

SA 16 MAI



### Piano Cocktail

**Horaires:** Besoin d'un petit cocktail digestif? Vous êtes plutôt «Blues du  
22h30 Chien Fou» ou «Rhum Boogie»? Venez découvrir une curiosité  
**Activité:** tout droit sortie du célèbre roman de Boris Vian, l'écume des  
performance jours, le Piano Cocktail. Géraldine et Nicolas Schenkel ont réussi  
**Public:** un beau pari en alliant plaisir des oreilles et plaisir du palais.  
adultes Exquis!  
**Durée:**  
2h30

### Navette Apfelstrudel

Rue Charles-Galland 2 - 1206 Genève - [www.ville-ge.ch/mah](http://www.ville-ge.ch/mah)

Horaires d'ouverture: samedi 16 mai: 18h-1h - dimanche 17 mai: 11h-18h



**SAMEDI ET DIMANCHE** Petite restauration  
**Le Barocco** durant les horaires  
d'ouverture du musée

Suite à la page suivante



SA 16 MAI



### Installation

**Horaires:** En collaboration avec  
18h-1h le Mapping Festival,  
en continu une installation de  
**Activité:** l'artiste espagnol Pablo  
installation Valbuena qui orchestre  
**Public:** la rencontre entre le  
tous publics virtuel et le concret. Son  
**Durée:** principal matériau: le  
en continu son et l'écho. Sa source  
d'inspiration: l'escalier  
monumental du musée.  
À déguster sans mo-  
dération durant toute  
la durée du Mapping  
Festival du 7 au 17 mai  
2015!

SA 16 MAI



### Christiane Baumgartner. White Noise

**Horaires:** Personnalité majeure  
18h30 de la gravure contem-  
**Activité:** poraine, Christiane  
visite Baumgartner affec-  
commentée tionne les formats mo-  
**Public:** numentaux et orchestre  
adultes la rencontre de la xylo-  
**Durée:** graphie et de la pho-  
1h tographie numérique.  
Vision contemporaine et  
technique traditionnelle  
associées radicalisent  
la position de l'artiste  
vis-à-vis des attentes du  
spectateur. Une visite  
qui sert d'hors-d'œuvre  
au menu du Musée d'art  
et d'histoire.

SA 16 MAI



### Le Musée à déguster

**Horaires:** Menu Gourmand? Menu du terroir?  
**1<sup>er</sup> service** Menu diététique? Ou mangerez-vous  
19h30 entrées plutôt à la carte? Des visites com-  
20h00 plats de résistance mentées à déguster comme un menu  
20h30 desserts surprise... choisissez une entrée, un  
**2<sup>ème</sup> service** plat et un dessert pour composer une  
21h30 entrées délicieuse découverte du musée en trois  
22h00 plats de résistance objets à déguster sans modération.  
22h30 desserts  
**Activité:**  
Visite commentée  
**Public:**  
adultes  
**Durée:**  
20 min. environ par plat

DI 17 MAI



### Dans tous les sens

**Horaires:** Un moment d'accueil pour éveiller les sens, puis une invitation à parcourir le musée muni d'un parcours découverte.

**Public:** les yeux écarquillés, les oreilles grandes ouvertes, le nez aiguë, la langue bien pendue et un crayon au bout du doigt!

**Durée:** 15 min. (accueil) | 1h (parcours)

DI 17 MAI



### Menu enfant

**Horaires:** Une visite commentée à la carte avec un menu surprise pensé pour les enfants selon l'envie du moment.

**Public:** familles

**Durée:** 45 min.

DI 17 MAI



### La visite dont tu es le héros ou l'héroïne

**Horaires:** Dans les pas d'Emma et de son frère Léo, une aventure à vivre au musée en famille pour affronter des géants, résoudre l'énigme des pierres de la cour ou libérer une musicienne prisonnière...

**Public:** familles

**Durée:** 30 min. - 1h30 env.

DI 17 MAI



### Espace #MAHFamily

**Horaires:** Des livres, des activités, des coloriages, des jeux - dont le nouveau Jeu de l'Oie du MAH - à découvrir en famille... Pour un petit temps de pause, pourquoi pas gourmande, durant son exquise visite!

**Public:** familles

#### Navette Apfelstrudel

Rue Charles-Galland 2 - 1206 Genève - [www.ville-ge.ch/mah](http://www.ville-ge.ch/mah)  
Horaires d'ouverture: samedi 16 mai: 18h-1h - dimanche 17 mai: 11h-18h

16

## Musée Barbier-Mueller

La collection Barbier-Mueller compte aujourd'hui plus de 7000 pièces et comprend des œuvres d'art de l'Antiquité tribale et classique, ainsi que des sculptures, tissus, ornements provenant des civilisations dites «primitives» du monde entier.

SA 16 MAI



### Histoires vivantes d'Afrique de l'Ouest

**Horaires:** Histoire vivante de la fertilité et de la maternité en Afrique de l'Ouest contée par une jeune femme africaine dialoguant avec des objets présentés dans l'exposition.

**Public:** familles avec enfants de 4 à 12 ans

**Durée:** 20 min.

SA 16 MAI



### Arts du Nigeria revisités

**Horaires:** Une sélection de sculptures et de masques en bois pour découvrir les arts du Nigeria.

**Public:** adultes

**Durée:** 30 min.

L'exposition replace les objets dans leur contexte historique et géographique en abordant les civilisations anciennes de Nok, Katsina, Sokoto, Ife, Bénin, et les centres de production artistique majeurs, entre autres Yoruba, Ijo, Igbo et des régions de la Cross River et de la vallée de la Benue.

DI 17 MAI



### Contes africains exquis

**Horaires:** Une jeune femme burkinabée transmettra par la voix du conte des traditions orales de l'Afrique de l'Ouest.

**Public:** familles avec enfants de 4 à 12 ans

**Durée:** 30 min.

#### Navette Apfelstrudel

Rue Jean Calvin 10 - 1204 Genève - [www.barbier-mueller.ch](http://www.barbier-mueller.ch)  
Horaires d'ouverture: samedi 16 mai: 17h-23h - dimanche 17 mai: 11h-17h

# 17

## Musée de Carouge

Institution communale, le Musée de Carouge propose plusieurs expositions par année aux sujets variés, en lien avec l'histoire de la cité sarde ou avec certaines manifestations organisées à Carouge.

SA 16 MAI



### Croque-moi !

**Horaires:** Après avoir découvert 18h l'univers fascinant de l'exposition «L'atelier parallèle», les enfants réaliseront leur autoportrait sur biscuit grâce à un délicieux glaçage. Miam!  
**Durée:** 1h30  
*Sur inscription*

SA 16 MAI



### Tomas Grand

**Horaires:** Tomas Grand et ses musiciens apporteront une touche de poésie à la soirée. Oscillant entre chanson française et folk, les compositions du chanteur genevois raviront vos oreilles.  
**Activité:** concert  
**Public:** tous publics  
**Durée:** 1h

SA 16 MAI



### Lumière sur l'atelier parallèle

**Horaires:** En compagnie d'une conteuse, vous découvrirez l'atelier de Jean Le Gac d'une nouvelle façon et voyagerez dans l'univers de cet artiste aventurier.  
**Activité:** visite à la lampe de poche  
**Public:** familles, enfants dès 6 ans  
**Durée:** 30 min.  
*Sur inscription, max. 20 personnes*

#### Navette Carac

Place de Sardaigne 2 - 1227 Carouge - [www.carouge.ch](http://www.carouge.ch)

Horaires d'ouverture: samedi 16 mai: 18h-23h - dimanche 17 mai: 11h-18h

Inscriptions: [musee@carouge.ch](mailto:musee@carouge.ch) ou +41 (0) 22 342 33 83, jusqu'au 15 mai, 12h



**SAMEDI DIMANCHE** Attablez-vous dans notre magnifique jardin et dégustez les spécialités de l'équipe du triporteur Caffettino!

DI 17 MAI



### Dans les ateliers d'artisans

**Horaires:** Venez découvrir les savoir-faire qui ont fait la réputation de la cité sarde! Le travail du cuir, du métal et du tissu n'aura bientôt plus de secret pour vous.  
**Activité:** visite commentée hors-murs  
**Public:** tous publics  
**Durée:** env. 2h  
*Sur inscription, dans la limite des places disponibles*

DI 17 MAI



### Comme à l'atelier

**Horaires:** Entourés par deux professionnelles de la maroquinerie, les plus jeunes découvriront le travail du cuir en réalisant un accessoire.  
**Activité:** atelier  
**Public:** enfants de 8 à 12 ans  
**Durée:** 45 min.  
*Sur inscription, max. 15 enfants par atelier*

DI 17 MAI



### L'atelier parallèle

**Horaires:** Grâce aux explications du conservateur du musée, vous découvrirez l'exposition «L'atelier parallèle» et le travail de Jean Le Gac sous un jour nouveau.  
**Activité:** visite commentée  
**Public:** adultes  
**Durée:** 45 min.

18

## Musée d'histoire des sciences

Unique en son genre en Suisse, le Musée d'histoire des sciences abrite une collection d'instruments scientifiques anciens issus des cabinets des savants genevois du 17<sup>ème</sup> au 19<sup>ème</sup> siècles.

SA 16 MAI



DI 17 MAI



### Les exquises planètes

**Horaires:** Viens fabriquer le système solaire à sa: 18h-19h45 ta sauce lors d'un di: 11h-14h atelier  
**Activité:** atelier  
**Public:** familles, enfants dès 6 ans  
**Durée:** 30 min.

SA 16 MAI



DI 17 MAI



### Ballet des planètes

**Horaires:** Devenez vous-même une planète le temps sa: 18h30 | 18h50 19h10 | 19h30 d'un ballet dans di: 11h30 | 14h30 le Parc!  
**Activité:** animation  
**Public:** familles, enfants dès 6 ans  
**Durée:** 15 min.

SA 16 MAI



DI 17 MAI



### Le parcours exquis des Musées de la Rive droite

**Activité:** Un carnet de poche à remplir en visitant quatre musées de la Rive droite, un souvenir exquis à la clé.

Les carnets sont à retirer auprès des quatre institutions participantes: Musée Ariana, Musée d'histoire des sciences, Musée international de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge et Conservatoire et Jardin botaniques.

Lancement lors de la Nuit des Musées, le jeu de piste se prolonge jusqu'au 31 août 2015.

#### Navette Bricelet

Parc de la Perle-du-Lac - Rue de Lausanne 128 - 1202 Genève - [www.ville-ge.ch/mhs](http://www.ville-ge.ch/mhs)  
Horaires d'ouverture: samedi 16 mai: 17h-23h - dimanche 17 mai: 10h-17h



**SAMEDI** Buvette de la Barje des sciences ouverte jusqu'à 23h

SA 16 MAI



DI 17 MAI



### Les grands phénomènes astronomiques

**Horaires:** Explication ludique de grands phénomènes astronomiques comme sa: 20h di: 15h  
**Activité:** animation les phases de la Lune, les éclipses, la course du Soleil, les saisons, etc.  
**Public:** familles, enfants dès 10 ans  
**Durée:** 40 min.

SA 16 MAI



DI 17 MAI



### Terre & Soleil

**Horaires:** Comment passer d'une vision avec la Terre au centre à un système qui tourne autour du Soleil? sa: 21h di: 13h30  
**Activité:** visite guidée Une balade dans l'histoire des idées à l'aide d'instruments précieux (sphères armillaires et astrolabe).  
**Public:** familles, enfants dès 10 ans Une exposition à découvrir avec gourmandise...  
**Durée:** 40 min.



# 19

## Musée international de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge

Genève, berceau de la Croix-Rouge, abrite le seul musée qui soit consacré à l'œuvre d'Henry Dunant. Rompant avec la muséographie traditionnelle, la nouvelle mise en scène est une aventure d'initiation à l'action humanitaire contemporaine.

SA 16 MAI



### Les Chariots de l'humanitaire

**Horaire:** Parcours unique dans 18h - 23h l'exposition permanente, jalonné de  
**en continu** petites présentations d'exquis objets de la collection du Musée.  
**Activité:** parcours  
**Public:** adultes, familles, enfants dès 8 ans  
**Durée:** 5 min. par présentation

SA 16 MAI



### Découvrir Expériences de vérité : Gandhi et l'art de la non-violence

**Horaire:** Visite surprise de 20h l'exposition temporaire.  
**Activité:** Elle se consacre, à travers les arts visuels, à l'impact qu'a eu Gandhi  
**commentée** dans l'art de promouvoir la non-violence.  
**Public:** adultes  
**Durée:** Elle est organisée par 1h *The Menil Collection*, Houston.

SA 16 MAI



### Souvenir de l'exquise Nuit

**Horaire:** La décoration des 19h - 24h mains au mehndi est un art traditionnel présent  
**en continu** entre autre dans la culture indienne lors d'une festivité. Ne quittez pas le Musée sans le souvenir de votre  
**Activité:** animation  
**Public:** adultes, familles, enfants dès 8 ans  
**Durée:** 15 min.

SA 16 MAI



### Repas indien animé

**Horaire:** Un voyage à travers 18h - 22h30 les saveurs et les  
**en continu** rythmes indiens pour se détendre avant ou après la  
**Activité:** repas et animation  
**Public:** adultes, familles, enfants dès 8 ans

SA 16 MAI DI 17 MAI



### Bollywood

**Horaire:** Démonstration de danse par 19h | 21h la Compagnie  
22h30  
**di:** 11h Anamorphose,  
**Activité:** suivie d'un atelier d'initiation en pré-  
**performance** lude à la découverte  
**et atelier** de l'exposition temporaire  
**Public:** Expériences de vérité : *Gandhi et l'art de la non-violence*.  
adultes, familles, enfants dès 8 ans  
**Durée:** 50 min.

DI 17 MAI



### Découvrir Expériences de vérité : Gandhi et l'art de la non-violence

**Horaire:** La nouvelle exposition temporaire se 14h30  
**Activité:** consacre à travers les arts visuels, à l'im-  
**visite** pact qu'a eu Gandhi  
**commentée** dans l'art de promouvoir la non-violence.  
**Public:** adultes  
**Durée:** Elle est organisée par 1h *The Menil Collection*, Houston.

DI 17 MAI



### Promenade humanitaire

**Horaire:** Une visite animée 15h30  
**Activité:** exquise et surprenante à travers  
**visite** l'exposition permanente, *L'Aventure humanitaire*.  
**Public:** familles, enfants dès 8 ans  
**Durée:** 1h

SA 16 MAI DI 17 MAI



### Le parcours exquis des Musées de la Rive droite

**Activité:** jeu de piste  
Un carnet de poche à remplir en visitant quatre musées de la Rive droite, un souvenir exquis à la clé.  
Les carnets sont à retirer auprès des quatre institutions participantes: Musée Ariana, Musée d'histoire des sciences, Musée international de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge et Conservatoire et Jardin botaniques.  
Lancement lors de la Nuit des Musées, le jeu de piste se prolonge jusqu'au 31 août 2015.

DI 17 MAI



### Branch indien des familles

**Horaire:** Curcuma, coriandre, 11h - 14h30 cannelle, cury...  
**en continu** un voyage gourmand au pays des  
**Activité:** repas et épices et un atelier  
**animation** pour se familiariser  
**Public:** avec les saveurs de la cuisine indienne.  
familles, enfants dès 8 ans

DI 17 MAI



### Souvenir exquis

**Horaire:** La décoration des 15h - 17h mains au mehndi  
**en continu** est un art traditionnel présent  
**Activité:** entre autre dans  
**animation** la culture indienne  
**Public:** lors d'une festivité. Ne quittez pas  
enfants dès 8 ans le Musée sans le  
ans souvenir de votre  
**Durée:** 15 min  
visite!

Navette Bricolet

Avenue de la Paix 17 - 1202 Genève - [www.redcrossmuseum.ch](http://www.redcrossmuseum.ch)

Horaires d'ouverture: samedi 16 mai: 17h-01h - dimanche 17 mai: 10h-18h

20



**SAMEDI**  
17h - 23h  
**Café mobile petite**  
**restauration**

Si vous ne savez plus sur quel pied danser, faites une pause et goûtez aux exquis saveurs de la roulotte gastro!

## MIR

### Musée international de la Réforme

Le Musée met en scène de manière vivante l'histoire de la Réforme de ses origines à nos jours. Vous pourrez y découvrir les changements majeurs du 16<sup>ème</sup> siècle qui ont modelé nos temps modernes.

SA 16 MAI



### M'accorderiez-vous cette danse ?

**Horaires:** Venez valser sous le lustre à pampilles!  
17h | 18h | 19h  
20h | 21h | 22h  
**Activité:** un couple de danseurs professionnels vous initiera à l'animation et initiation  
**Public:** d'exquises danses de tous publics  
**Durée:** chachacha. En piste: 20 min. un, deux, trois!

SA 16 MAI



### Danser ? Que nenni !

**Horaires:** Pourquoi Calvin a-t-il interdit la danse à Genève?  
17h30  
20h30  
**Activité:** Réponse lors d'une visite commentée de l'exposition permanente  
**Public:** avec la directrice du MIR, Isabelle  
**Durée:** adultes  
30 min. Graesslé.

DI 17 MAI



### À la bonne heure !

**Horaires:** Traversez l'histoire de la Réforme et de Genève puis découvrez comment la tradition de l'horlogerie est arrivée dans la cité de Calvin.  
11h | 14h  
**Activité:** visite commentée  
**Public:** adultes  
**Durée:** 45 min.

SA 16 MAI



**Horaires:** Par le regard singulier de l'artiste Cyril Porchet, découvrez l'exposition temporaire *Le Ciel devant soi* et ses photographies contemporaines.  
sa: 18h30 | 21h30  
di: 11h30 | 15h30  
**Activité:** Visite commentée  
**Public:** adultes  
**Durée:** 30 min.

DI 17 MAI



### Le Ciel devant soi

#### Navette Apfelstrudel

Rue du Cloître 4 (cour St-Pierre) - 1204 Genève - [www.mir.ch](http://www.mir.ch)  
Horaires d'ouverture: samedi 16 mai: 17h-23h - dimanche 17 mai: 10h-17h

21

## Musée des sapeurs-pompiers de la Ville de Genève

Le Musée du Service d'Incendie et de Secours a été créé par une soixantaine de pompiers professionnels. 1100 m<sup>2</sup> de surface d'exposition sur trois niveaux, plusieurs milliers de pièces et engins rénovés, le tout mis en valeur dans un cadre chaleureux, à l'image de la profession.

SA 16 MAI



DI 17 MAI



### Dans le secret des sapeurs-pompiers

**Horaires:** Venez à la rencontre des guides qui vous accueillent sur place et répondent à toutes vos questions afin de vous faire vivre le quotidien des sapeurs-pompiers à travers leurs témoignages. Véhicules, chariots, engins et tenues de feu sont autant de traces historiques du bataillon de la Ville de Genève qui a été créé le 1<sup>er</sup> mai 1840.  
sa: 17h-23h  
di: 10h-12h et 13h-15h30  
**Activité:** visite libre guides à disposition films en continu  
**Public:** adultes, familles, enfants dès 5 ans



IN GENEVA  
IN ENGLISH

#### Navette Carac

Rue du Stand 1Bis - 1205 Genève  
Horaires d'ouverture: samedi 16 mai: 17h-23h - dimanche 17 mai: 10h-12h et 13h30-15h30

22



**SAMEDI** Restaurant du  
Domaine de  
Penthes ouvert  
jusqu'à 22h30

**DIMANCHE** Tea room du  
Domaine de  
Penthes ouvert  
de 9h à 18h30

## Musée des Suisses dans le Monde

Le Musée retrace l'histoire des Suisses autrement, à travers le destin d'hommes et de femmes qui ont quitté leur patrie, pour un temps ou pour toujours et qui ont marqué le monde de leur empreinte.

SA 16 MAI



### Les détails exquis de l'Histoire Suisse

**Horaires:** Tout ce que vous  
avez toujours  
19h | 20h  
21h | 22h  
voulu savoir sur  
**Activité:** Marnigan, les  
Suisses en France,  
visite commentée  
**Public:** la Bérézina,  
tous publics  
Napoléon et  
**Durée:** Joséphine de  
30 min. Beauharnais...  
Découverte dans  
l'intimité...

SA 16 MAI



### Les exquis exclusivités de l'Art Arménien

**Horaires:** Autour de la col-  
20h | 21h | 22h lection Kalfayan  
**Activité:**  
visite commentée  
**Public:**  
tous publics  
**Durée:**  
30 min.

Navette bricetel

Parking privé disponible

Château de Penthes - Chemin de l'Impératrice 18 - 1292 Pregny-Chambésy - [www.penthes.ch](http://www.penthes.ch)

Horaires d'ouverture: samedi 16 mai: 17h-23h - dimanche 17 mai: 10h-17h

SA 16 MAI



### Restauration Château de Penthes

**Horaires:** L'exquise étape du  
dès 16h Restaurant de Penthes  
s'invite au Musée.

SA 16 MAI



DI 17 MAI



### Suisse-Arménie, La collection Kalfayan, sur le chemin de la mémoire

**Horaires:** L'Arménie et la Suisse  
sa: 17h-23h partagent une géogra-  
di: 10h-17h phie commune, mais sur-  
**Activité:** tout, l'une, avec ses trois  
visite libre millénaires d'histoire,  
**Public:** comme l'autre « jeune »  
tous de sept cents ans, ont  
publics su se développer autour  
d'une notion centrale:  
l'importance du réseau  
et de l'ouverture sur le  
monde. À travers une  
exposition d'objets d'art  
et d'artisanat, découvrez  
les liens qui unissent la  
Suisse aux Arméniens.

23

Suite à la page suivante  
→

## Muséum d'histoire naturelle

Le Muséum est le plus grand musée d'histoire naturelle de Suisse.  
Ses collections, réparties sur quatre étages, présentent  
le monde fascinant des animaux et des minéraux.

SA 16 MAI



### Goûter de comètes

**Horaires:** Cuisiner des comètes  
18h15 | 19h15 avec tous les ingréd-  
20h15 | 21h15 dients du système  
**Activité:** solaire, sans oublier  
atelier leur constitution et leur  
enfants trajectoire autour du  
4 à 9 ans Soleil. À la fin, un goût-  
**Durée:** er fumant sera servi  
1h à base de recettes  
inventives pour une  
dégustation garantie.

Inscriptions sur place,  
dans la limite des  
places disponibles

SA 16 MAI



### Exoplanètes : voie lactée et chocolatée

**Horaires:** Animation chocolat. En partenariat avec Richard Uldry de la  
18h - 24h chocolaterie de Gruyères et des apprentis du canton de Genève,  
en continu confectionnez votre propre exoplanète à l'aide d'une truffe que  
**Activité:** vous pourrez déguster après l'avoir customisée. Venez également  
atelier admirer les 6 pièces montées sur le thème des exoplanètes réali-  
animation sées par les apprentis boulangers pâtisseries confiseurs du centre  
de formation professionnelle, service, hôtellerie et restauration.  
**Public:**  
tous publics  
Inscriptions sur place, dans la limite des places disponibles

Navette Apfelstrudel

Route de Malagnou 1 - 1208 Genève - [www.ville.ge.ch/mhng](http://www.ville.ge.ch/mhng)

Horaires d'ouverture: samedi 16 mai: 18h-1h - dimanche 17 mai: 10h-17h

SA 16 MAI



### Nos ancêtres avaient les crocs !

**Horaire:** Des archéozoologues vous parlent de nos ancêtres, de domestication animale et de mastication.  
**Activité:** animation  
**Public:** tous publics

SA 16 MAI



### Saga QuanTika

**Horaire:** A l'occasion de la parution du roman de science-fiction Origines,  
**Activité:** Laurence Suhner dédicace la saga QuanTika qui a pour théâtre Gemma, une exoplanète gelée.  
**Public:** tous publics

SA 16 MAI



DI 17 MAI



### Exquises Exoplanètes

**Horaire:** Décelées pour la première fois, il y a 20 ans, par deux astrophysiciens genevois, les exoplanètes constituent l'une des plus grandes découvertes scientifiques de notre époque.  
**Activité:** visite commentée  
**Public:** tous publics, enfants dès 8 ans  
**Durée:** 30 min.

*Inscriptions sur place, limité à 20 personnes par groupe*



**CAFÉTÉRIA SAMEDI:** 18h - 24h  
**DIMANCHE:** 10h - 17h

### Navette Apfelstrudel

Route de Malagnou 1 - 1208 Genève - [www.ville.ge.ch/mhng](http://www.ville.ge.ch/mhng)  
 Horaires d'ouverture: samedi 16 mai: 18h-1h - dimanche 17 mai: 10h-17h

SA 16 MAI



### Croissant de lune

**Horaire:** Le Club astronomique M51 de Divonne investit le parc du Muséum et vous invite à observer le ciel étoilé: un vrai délice, surtout qu'il y aura un croissant de lune!  
**Activité:** observation du ciel  
**Public:** *Inscriptions sur place, adultes, enfants dès 7 ans accompagnés d'un adulte*  
**Durée:** 10 min./groupe

24

## Muzoo

Entre galerie, cabinet des curiosités et caverne d'Ali Baba, le Muzoo présente le meilleur de la production scénographique du Théâtre du Loup.

SA 16 MAI



DI 17 MAI



### La collection du Muzoo

**Horaire:** Entrez dans le nouveau musée de la Compagnie du Théâtre du Loup et découvrez l'araignée géante de Suzy Certitude, le taxi de Zazie dans le métro, Buddy & Flappo dans leur cuisine, Crazy Kat et ses cactus...

SA 16 MAI



### La collection du Muzoo

**Horaire:** Arpentez le Muzoo aux côtés de nos guides pour un bref séjour pimenté d'anecdotes au pays de l'inventivité!  
**Activité:** visite commentée  
**Public:** adultes, familles, enfants dès 6 ans  
**Durée:** 30 min.  
*Sur inscription*

SA 16 MAI



DI 17 MAI



### Film Loup Story

**Horaire:** «Loup Story» retrace le parcours du Théâtre du Loup depuis ses débuts: témoignages, extraits de spectacles marquants, moments forts comme la construction du bâtiment, répétitions et coulisses...  
**Activité:** projection  
**Public:** adultes, familles, enfants dès 6 ans  
**Durée:** 68 min.

### Navette Carac

Chemin de la Gravière 8 - 1227 Acacias Genève - [www.theatreduloup.ch](http://www.theatreduloup.ch)  
 Horaires d'ouverture: samedi 16 mai: 16h-23h - dimanche 17 mai: 11h-16h30  
 Inscriptions: [info@theatreduloup.ch](mailto:info@theatreduloup.ch) ou +41(0)22 301 31 00 de 14h à 18h, jusqu'au 15 mai, 12h



# 25

## Palais des Nations Office des Nations Unies à Genève

Construit initialement pour la Société des Nations, le Palais des Nations, siège de l'Office des Nations Unies à Genève, est aujourd'hui l'un des plus grands centres de conférences diplomatiques au monde avec plus de 10 000 réunions et plus de 100 000 visiteurs par an. Le Palais des Nations est ainsi un haut lieu de la diplomatie multilatérale.



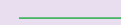
### Visites commentées (en français)

**Horaire** La visite, qui explique les activités des Nations Unies et de l'Office des Nations Unies à Genève, mène les visiteurs à travers la Salle des droits de l'homme et de l'alliance des civilisations, décorée par le célèbre artiste Miquel Barcelò; à travers la « Salle des pas perdus »; à travers la Salle des Assemblées – la plus grande salle du Palais des Nations; et à travers la Salle du Conseil, décorée de remarquables peintures murales de José Maria Sert, et théâtre de nombreuses négociations importantes.  
**Public:** adultes, familles, enfants dès 10 ans  
**Durée:** 1h  
Sur inscription

Avenue de la Paix 14 – 1202 Genève – [www.siteweb.ch](http://www.siteweb.ch)  
Horaires d'ouverture: uniquement pour les visites  
Inscriptions: [visit-gva@unog.ch](mailto:visit-gva@unog.ch) jusqu'au 14 mai, 16h

# 26

Suite à la page suivante



## Patek Philippe Museum

Au cœur du quartier de Plainpalais, le Patek Philippe Museum est un véritable « temple de la belle horlogerie », destiné tout autant aux spécialistes qu'à un vaste public d'amateurs éclairés et de visiteurs venus du monde entier.



### La collection ancienne (16<sup>ème</sup> - 19<sup>ème</sup> s.)

**Horaire:** Un héritage de génie, 1<sup>ère</sup> partie: dès 10h30, toutes les demi-heures visite guidée à travers la collection permanente du musée dédiée à la collection ancienne. Venez découvrir des chefs d'œuvre de l'horlogerie, des montres à automates, des oiseaux chanteurs, des objets émaillés, allant du 16<sup>ème</sup> au 19<sup>ème</sup> siècle.  
**Activité:** visite commentée thématique  
**Public:** adultes, familles, enfants dès 7 ans  
**Durée:** 45 min.



### La collection Patek Philippe (1839-1989)

**Horaire:** Un héritage de génie, 2<sup>ème</sup> partie: dès 10h30, toutes les demi-heures Visite guidée à travers la collection permanente du musée dédiée aux créations prestigieuses que la manufacture genevoise Patek Philippe a conçues, développées et fabriquées depuis sa fondation en 1839.  
**Activité:** visite commentée thématique  
**Public:** adultes, familles, enfants dès 7 ans  
**Durée:** 45 min.

Rue des Vieux-Grenadiers 7 – 1205 Genève – [www.patekmuseum.com](http://www.patekmuseum.com)  
Horaires d'ouverture: dimanche 17 mai: 10h-18h

27

## SIG Les Berges de Vessy

Les Berges de Vessy, situées au bord l'Arve, accueillent les visiteurs dans un espace naturel, mettent en valeur le patrimoine et ont pour vocation d'être un pôle de sensibilisation en matière d'énergies renouvelables.

Depuis 2015, un nouveau bâtiment, la maison du futur, a vu le jour et propose un programme d'activités multiples comme des expositions temporaires, des ateliers pédagogiques, des visites ou encore des conférences.

DI 17 MAI



### Démonstration : La restauration horlogère

**Horaire:** L'horloger vous accueille dans son atelier dès 10h et vous fait découvrir l'art de la restauration de pièces d'horlogerie anciennes.  
**Public:** adultes, familles, enfants dès 7 ans

DI 17 MAI



### Les métiers rares : L'émail

**Horaire:** L'artisan émailleur partage sa passion dès 10h et vous fait découvrir son art à travers ses magnifiques créations.  
**Public:** adultes, familles, enfants dès 7 ans

DI 17 MAI



### Les métiers rares : Le guillochage

**Horaire:** L'artisan guillocheur, dès 10h sur une authentique ancienne machine à guillocher, vous fait découvrir différentes réalisations possibles.  
**Public:** adultes, familles, enfants dès 7 ans

SA 16 MAI



### Visite gourmande du site à la lampe de poche

**Horaire:** Un voyage dans le passé à travers les diverses bâtisses rénovées et une découverte de l'histoire passionnante du lieu. À ne pas manquer, une petite dégustation à chaque étape!  
**Public:** tous publics, enfants dès 10 ans  
**Durée:** 1h15  
*Sur inscription*

SA 16 MAI



### Expositions Glaciers en péril ? et Alt. +1000

**Horaire:** Des anciennes photographies de glaciers, confrontées à des prises de vues actuelles, réalisées sous le même angle. Mieux qu'un long discours, elles donnent la mesure du déclin actuel de ces géants de glace.  
**Public:** tous publics, enfants dès 10 ans  
**Durée:** 30 à 45 min.  
**Visites commentées: 45 min.**  
sa: 18h | 19h | 20h | 21h  
di: 11h | 12h | 13h | 14h | 15h  
*Inscription: sur place*

DI 17 MAI



#### Navette Carac

Route de Vessy 49 - 1234 Vessy - [www.lesbergesdevessy.ch](http://www.lesbergesdevessy.ch)

Horaires d'ouverture: samedi 16 mai: 17h-23h - dimanche 17 mai: 10h-17h

Inscriptions: [contact@lesbergesdevessy.ch](mailto:contact@lesbergesdevessy.ch) ou +41 (0)22 420 75 75

Rue des Vieux-Grenadiers 7 - 1205 Genève - [www.patekmuseum.com](http://www.patekmuseum.com)

Horaires d'ouverture: dimanche 17 mai: 10h-18h

SA 16 MAI



DI 17 MAI



### Film « Base Camp Circus »

**Horaires:** Primé en 2013 par le Festival du film de montagne d'Autrans «prix de la première réalisation», ce documentaire lève le voile sur le camp de base le plus fréquenté au monde: l'Everest.

**Activité:** projection

**Public:** En présence du réalisateur, Matthieu Heiniger.  
tous publics, enfants dès 10 ans

**Durée:** 37 min.

DI 17 MAI



### Visite gourmande du site

**Horaires:** Un voyage dans le passé à travers les diverses bâtisses

**Activité:** rénovation et découverte de

**Public:** l'histoire passionnante du lieu. À ne pas manquer, une

**Durée:** petite dégustation à chaque étape!

1h15  
*Sur inscription*

### Contes gourmands pour enfants

**Horaires:** Des fabuleux récits qui ouvriront l'appétit des plus petits!

**Activité:** Une douceur conclura chaque histoire!

**Public:** familles, enfants

dès 4 ans  
**Durée:** 30 min.



DI 17 MAI



### Brunch gourmand en musique

**Horaires:** 12h-15h

**Activité:** repas

**Public:** adultes, familles

**Prix:** adultes: CHF 25.-  
enfants: CHF 1.- par année d'âge

*Sur inscription*

#### Navette Carac

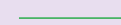
Route de Vessy 49 - 1234 Vessy - [www.lesbergesdevessy.ch](http://www.lesbergesdevessy.ch)

Horaires d'ouverture: samedi 16 mai: 17h-23h - dimanche 17 mai: 10h-17h

Inscriptions: [contact@lesbergesdevessy.ch](mailto:contact@lesbergesdevessy.ch) ou +41 (0)22 420 75 75

28

Suite à la page suivante



## Sentiers culturels

Le projet Sentiers culturels propose de parcourir Genève hors des sentiers battus, avec un nouveau regard sur les musées, l'histoire de la ville et ses anecdotes. En temps normal, vous pouvez télécharger l'application Sentiers culturels pour smartphones depuis l'Appstore et GooglePlay ou consulter le site: [www.ville-geneve.ch/sentiers-culturels](http://www.ville-geneve.ch/sentiers-culturels). Mais pour la Nuit des musées et la Journée internationale des musées, les Sentiers s'animent au fil de rendez-vous surprenants grâce à l'association ART SANS RDV (voir p.58).

**Inscriptions:** [info@art-sans-rdv.ch](mailto:info@art-sans-rdv.ch), jusqu'au 15 mai, 12h

SA 16 MAI



### Sentier culturel de Plainpalais 1

**Horaires:** À Genève, la tradition veut que l'éclairage public ne doive pas effrayer les chevaux, ce dont atteste toujours une loi désuète! De la plaine de la Plainpalais jusqu'au silo à sel de

**Activité:** la Voirie de Genève, vous découvrirez comment artistes, architectes et éclairagistes déjouent les contraintes et les

**Public:** adultes

**Durée:** 1h

**Navette Carac** **Au menu de cette visite:** Enfourchez un vélo et suivez-nous pour une promenade nocturne guidée par les lumières de la ville. En partenariat avec Genèveroule et le Service de l'aménagement urbain et de la mobilité (SAM).

**Rendez-vous:** Au conteneur Genèveroule, plaine de Plainpalais

*Inscription recommandée, nombre de places limité.*

*Vélos à disposition gratuitement.*

SA 16 MAI



DI 17 MAI



### Sentier culturel des Tranchées 1

**Horaires:** À travers la découverte d'images anciennes du quartier des Tranchées, vous comprendrez comment ce vaste plateau, situé dans l'emprise des anciennes

**Activité:** fortifications de la ville, et encore complètement vide au milieu du 19<sup>ème</sup> siècle, devient rapidement

**Public:** l'un des quartiers les plus modernes de Genève.

**Au menu de cette visite:** L'œil rivé dans une visionneuse, un voyage dans le passé, au temps de la construction du quartier des Tranchées.

**Durée:** 50 min.

**Rendez-vous:** Devant la promenade du Pin

**Navette Apfelstrudel (samedi)** *Inscription recommandée, nombre de places limité.*

DI 17 MAI



### Sentier culturel des Nations

- Horaire:** 11h  
**Activité:** visite commentée  
**Public:** adultes  
**Durée:** 1h30  
**Au menu de cette visite:** Une balade qui vous fera découvrir comment la présence de la Société des Nations (l'actuelle ONU) a influencé et infléchi l'histoire du quartier et celle de ses musées.  
**Rendez-vous:** Débarcadère de Châteaubriand (Mouette M4)  
*Inscription recommandée, nombre de places limité.*

DI 17 MAI



### Sentier culturel des Tranchées 2

- Horaire:** 14h  
**Activité:** visite interactive  
**Public:** adultes  
**Durée:** 1h  
**Au menu de cette visite:** L'œil rivé dans une visionneuse, un voyage dans le passé, au temps de la construction du quartier des Tranchées.  
**Rendez-vous:** Devant la promenade du Pin  
*Inscription recommandée, nombre de places limité.*

DI 17 MAI



### Sentier culturel de Plainpalais 2

- Horaire:** 17h  
**Activité:** visite commentée  
**Public:** adultes  
**Durée:** 1h  
**Au menu de cette visite:** Une flânerie qui vous fera découvrir comment certains artistes s'emparent de la notion immatérielle du temps pour la figer ou pour la mettre en mouvement.  
**Rendez-vous:** À la sculpture Frankie (à proximité du skate park)  
*Inscription recommandée, nombre de places limité.*

29

Suite aux pages suivantes



## Université de Genève

### Collection des moulages

La Collection des moulages d'après l'Antique de l'Université, trésor caché du patrimoine genevois, constitue la pointe de l'iceberg – la seule aujourd'hui exceptionnellement accessible au public – de l'une des plus grandes collections de moulages de l'Europe francophone.

SA 16 MAI



### Archéo-fashion : la mode dans la Grèce antique

- Horaire:** 17h  
**Activité:** animation  
**Public:** familles, enfants  
**Durée:** 1h  
**Au menu de cette visite:** Devenez un archéo-styliste de renom et créez votre propre mode sous la supervision des archéologues. Tuniques, toges, péplio et chitons antiques n'auront désormais plus aucun secret pour vous.  
*Sur inscription, max. 25 personnes*

SA 16 MAI



### Le repas de pharaon

- Horaire:** 19h30  
**Activité:** conférence avec projection  
**Public:** tous publics  
**Durée:** 30 min.  
**Au menu de cette visite:** Selon les anciens égyptiens, le mort continuait à vivre après la mort un peu comme il avait vécu sur terre. Il lui fallait donc continuer à manger. Mais comment pouvait-il se nourrir dans l'Au-delà, et que mangeait-il ?

SA 16 MAI



### Le végétarien et le cannibale, Régimes alimentaires extrêmes dans l'Antiquité classique

- Horaire:** 20h  
**Activité:** conférence  
**Public:** tous publics  
**Durée:** 30 min.  
**Au menu de cette visite:** « Dis-moi où tu habites, je te dis qui tu es et ce que tu manges »! Les anciens Grecs et Romains ont peuplé les marges du monde connu de populations dont les mœurs s'éloignent des leurs. Aux « buveurs de lait » succèdent ainsi les « mangeurs cru » et, au bout du monde, les végétariens côtoient les cannibales!

Navettes Apfelstrudel, Bricoleet, Carac

Nouvelle salle de la Collection des moulages, Uni Bastions, Aile Jura, 2<sup>e</sup> sous-sol  
 Rue de Candolle 5 - 1204 Genève

Horaires d'ouverture: samedi 16 mai: 17h-1h – dimanche 17 mai: 14h-17h  
 Inscription: <http://bit.ly/NdM2015Moulages> | Informations: [Alessia.Mistretta@unige.ch](mailto:Alessia.Mistretta@unige.ch)



SA 16 MAI



### *Boucher, Boucher : préparer la viande chez Trimalchion*

**Horaire:** 21h  
**Activité:** lecture  
**Public:** tous publics  
**Durée:** 20 min.  
Lecture de texte latin et mini-cours de grammaire latine  
Une lecture de quelques lignes des Satyrice de Pétrone, qui dans sa Cena Trimalchionis nous offre le repas le plus fou de la littérature antique.

SA 16 MAI



### *Le cochon à la croisée des mondes antiques : entre cuisines et goûts*

**Horaire:** 21h30  
**Activité:** conférence  
avec projection  
**Public:** tous publics  
**Durée:** 30 min.  
Entre l'Egypte des pharaons, les mondes gréco-romains et juifs, s'invente une drôle de cuisine du cochon. Viande succulente ou bête immonde? Cet exposé nous amènera du côté des origines de nos goûts, voire de nos dégoûts ou interdits alimentaires.

SA 16 MAI



### *De la cervoise pour les braves – Dans la cuisine du soldat romain*

**Horaire:** 22h30  
**Activité:** conférence  
avec projection  
**Public:** tous publics  
**Durée:** 30 min.  
Que mangeait, que buvait le soldat romain? Archéologues et historiens sont allés regarder dans son bol et dans son assiette. Entre piquette, brouet et nectar, la visite réserve quelques surprises.

SA 16 MAI



### *Sommelier Dionysos...*

**Horaire:** 23h  
**Activité:** performance  
et visite  
commentée  
**Public:** tous publics  
**Durée:** 15 min.  
Cette performance théâtrale illustrera le mythe de Dionysos, le dieu de la vigne et du vin, qui préside aux banquets, et mènera à la découverte d'une sélection d'œuvres d'art antique.

SA 16 MAI



### *Quand les statues s'animent Visite à la bougie*

**Horaire:** 23h30  
**Activité:** visite  
commentée  
**Public:** adultes  
**Durée:** 30 min.  
À la manière des artistes et spectateurs de la Renaissance, découvrez les statues à la lueur d'une bougie et laissez-vous surprendre.  
*Sur inscription*

SA 16 MAI



### *Manger avec les légionnaires*

**Horaire:** 17h-1h  
en continu  
**Activité:** dégustation  
**Public:** tous publics  
Venez découvrir le quotidien des légionnaires romains et dégustez avec eux leur ration quotidienne.

SA 16 MAI



DI 17 MAI



### *Découverte de la collection*

**Horaire:** pendant  
les pauses  
entre les  
activités et  
de 0h à 1h  
di: 14h-17h  
en continu  
**Activité:** visite libre  
**Public:** tous publics  
Découvrez la fascination de la sculpture antique dans la toute nouvelle salle de la Collection des moulages de l'Université, avec les archéologues de l'Unité d'archéologie classique pour répondre à toutes vos questions.

#### **Navettes Apfelstrudel, Briciolet, Carac**

Nouvelle salle de la Collection des moulages, Uni Bastions, Aile Jura, 2<sup>e</sup> sous-sol  
Rue de Candolle 5 - 1204 Genève

Horaires d'ouverture: samedi 16 mai: 17h-1h - dimanche 17 mai: 14h-17h  
Inscription: <http://bit.ly/NdM2015Moulages> | Informations: [Alessia.Mistretta@unige.ch](mailto:Alessia.Mistretta@unige.ch)

## Menu oft

### A. ART SANS RDV

Association de médiateurs culturels, ART SANS RDV explore les multiples facettes de l'espace public et des œuvres d'art qui l'habitent. Depuis sa création en 2012, elle œuvre à la mise en place d'un outil de médiation culturelle riche et évolutif. ART SANS RDV restitue, par le biais d'une application unique en son genre, les visions diverses et variées d'artistes, connaisseurs, habitants et usagers de la plaine.

[www.art-sans-rdv.ch](http://www.art-sans-rdv.ch)

SA 16 MAI



DI 17 MAI



**Horaires:** Invisible et fourmillante, une constellation de commentaires sonores a envahi la plaine de Plainpalais! Smartphone en main, il vous suffit de déambuler pour les entendre!  
sa: dès 19h30  
di: de 11h à 18h

**Activité:** Rendez-vous à proximité du skate park pour inaugurer ART SANS RDV, une application pour smartphone qui vous fait découvrir et redécouvrir la richesse culturelle et artistique du vaste losange rouge!

**Public:** tout public

**Durée:** Déambulations sonores en groupe et autres expériences immersives vous sont proposées en continu par l'équipe ART SANS RDV.

### B. Sherlock Holmes Live

#### Les Héritiers du Griffon

Un jeu grandeur nature urbain, interactif et multimédia

SA 16 MAI



DI 17 MAI



**Horaires:** Plongez dans une mystérieuse affaire qui va vous embarquer dans une véritable aventure! 14 mai 1895, vous apprenez que Sherlock Holmes vient d'être emprisonné à Genève. Pour quelles raisons? Et est-ce que son étrange carnet qu'il vous a envoyé quelques heures pour innocenter Sherlock et le sortir de prison.  
sa: 19h  
di: 11h

**Activité:** Une semaine avant serait lié à son incarcération? Vous n'avez que quelques heures pour innocenter Sherlock et le sortir de prison.

**Public:** dès 14 ans

**Durée:** Une aventure écrite et réalisée par Gus&Co, en partenariat avec le Département de la Culture et du Sport de la Ville de Genève.  
2-3 heures

Immergé-e dans un polar, partez à la chasse aux Héritiers du Griffon - par équipe de 4-5 enquêteurs, ou en solitaire.

Départ de l'aventure: dans la Maison Tavel en la Vieille-Ville de Genève

Billets en vente sur internet au prix de CHF 20.-  
accès à la Nuit des musées, aux navettes, et à la Journée internationale des musées inclus

[www.sherlockgeneve.com](http://www.sherlockgeneve.com)

## Menu oft

### C. Brasserie des Halles de l'Île

Concerts classiques ou duos de jazz, projections, dj's, cours de danse, conférences, animent les 750m<sup>2</sup> d'espaces bar et restaurant de la Brasserie des Halles de l'Île lors de soirées publiques ou privées, dans une ambiance toujours joyeuse et festive! Etablissement ancré dans le terroir genevois, la Brasserie accueille des vignerons pour promouvoir leurs produits et offre une opportunité de réinsertion pour les personnes en difficulté.

**En guise de conclusion au riche menu de la soirée muséale, la Nuit des musées s'associe à la Brasserie des Halles de l'Île - dernière halte avant d'amorcer la Journée internationale des musées!**

#### HORAIRES D'OUVERTURE

sa: 10h30 à 2h00

di: 10h30 à 00h00

#### CUISINE TAPAS

sa: 11h00-15h30 / 19h30-23h00

sa: 17h30 à 1h30

di: 11h00-15h30 / 18h30-22h00

di: 17h30 à 23h00

Place de l'île 1, 1204 Genève

[www.brasseriehallesdelile.ch](http://www.brasseriehallesdelile.ch)

### Les Milanais de l'affiche de la Nuit des musées Recette de Christophe Berger

#### INGRÉDIENTS

500 gr de sucre  
500 gr de beurre  
240 gr de jaunes  
1 kg de farine

#### CONFECTION

Mousser légèrement le beurre avec le sucre.  
Ajouter petit à petit les jaunes d'œuf et à la fin la farine.  
Laisser reposer 2 heures (minimum) au frigo.  
Abaisser sur 6 mm et emporter différentes pièces.  
Badigeonner les biscuits avec du jaune d'œuf.  
Préchauffer le four à 160°C.

#### CUISSON

8 à 12 min.

## ~ Handicap & culture ~

### 10. Maison Tavel

SA 16 MAI



#### Café des signes

**Horaires:** Cette année les malentendants et les sourds auront leur espace en plein centre-ville pendant la nuit des musées, avec un café des signes dans les caves médiévales et le jardin de la Maison Tavel.  
**18h-23h en continu**  
**Activité:** Venez profiter du cadre exceptionnel de cette demeure hors-du-commun, la plus ancienne de Genève, et apprenez comment passer vos commandes en langue des signes française! Santé!  
**Public:** tous publics



#### Navette Apfelstrudel

Rue du Puits-Saints-Pierre, 1204 Genève  
 Horaires d'ouverture: Samedi 16 mai: 18h-23h

### 19. Musée international de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge

SA 16 MAI



DI 17 MAI



#### Découverte signée de

#### Expériences de vérité : Gandhi et l'art de la non-violence

**Horaires:** La nouvelle exposition temporaire se consacre à travers les arts visuels, à l'impact qu'a eu Gandhi dans l'art de promouvoir la non-violence. Elle est organisée par *The Menil Collection*, Houston.  
**sa:** 18h15  
**di:** 11h30  
**Activité:** visite commentée  
**Public:** sourds et malentendants  
**Durée:** 1 heure



#### Navette Bricolet

Avenue de la Paix 17, 1202 Genève  
 Horaires d'ouverture: Samedi 16 mai: 17h-01h  
 Sur inscription: [md.depreter@redcrossmuseum.ch](mailto:md.depreter@redcrossmuseum.ch) Jusqu'au 15 mai, 12h

## Université de Genève

Collection des moulages

## Please do (not) touch!

Visite guidée pour non-voyants

samedi 16 mai

**Horaires:** 18h15 - 19h

**Activité:** visite guidée

**Public:** non-voyant, tout âge

**Durée:** 45 min.

À l'occasion de cette visite exceptionnelle proposée à des visiteurs en situation de handicap visuel, les statues et reliefs de la collection se dévoileront, une fois n'est pas coutume, non par la vue, mais par le toucher.



#### Navettes Apfelstrudel, Bricolet, Carac

Nouvelle salle de la Collection des moulages, Uni Bastions, Aile Jura, 2e sous-sol, Rue de Candolle 5, 1204 Genève

Horaires d'ouverture:

Samedi 16 mai: 17h-1h - Dimanche 17 mai: 14h-17h

Informations: [Alessia.Mistretta@unige.ch](mailto:Alessia.Mistretta@unige.ch)

Sur inscription, max. 10 personnes:

<http://bit.ly/NdM2015Moulages>



## ~ In Geneva In English ~

This section of the programme is for English-speaking visitors. In the French section of the programme, certain activities are also marked with the logo *In Geneva In English*. Don't miss them!

### OPENING TIMES

On 16 May, Exquisite Museum Night will start at 5pm or 6pm (7:30pm at the Botanical Gardens), depending on the institutions, and will continue until 11pm or 1am.

On 17 May – International Museum Day – visitors are welcome throughout the day to take part in the rich array of activities once again on offer, in line with the opening hours of the institutions.

### EXQUISITE PASS

Make sure you have your Exquisite Pass for Museum Night and all its festivities! Costing 10 CHF, the Pass gives you access to all participating institutions and their activities, to the TPG (Geneva Public Transport) Shuttles put on specially for the occasion. Young visitors (18 and under) and holders of the Card 20 ans / 20 francs will receive the Exquisite Pass free of charge and enjoy the same entitlements.

List of point-of-sale locations p.6

Admission is free on International Museum Day.

### SHUTTLES

On Saturday 16 May from 5pm till the early hours, three shuttles will transport Museum Night visitors all over Geneva, providing links between most of the institutions and leaving every 15, 20 or 30 minutes. The shuttle service is included in the price of your Museum Night ticket. See pp. 7-11

### EATING

Please have a look on page 69 to find out where you can eat throughout de Museum Night.

## ~ Right Bank Museums ~

SA 16 MAI



DI 17 MAI



### Exquisite Trail around the Right Bank Museums

#### Treasure Hunt

Fill in the trail booklet on your visits to four Museums on the Right Bank, giving you an exquisite souvenir into the bargain.

Booklets can be picked up at the four participating institutions: Musée Ariana, History of Science Museum, International Red Cross and Red Crescent Museum and the Conservatory and Botanical gardens.

The treasure hunt opens on Museum Night and runs until 31 August 2015.

## ~ 8. Fondation Martin Bodmer ~

Route Martin Bodmer 19 – 1223 Cologny – [www.fondationbodmer.ch](http://www.fondationbodmer.ch)

Opening times: Saturday, May 16th 6-11pm – Sunday, May 17th: 2-6pm

SA MAY 16TH



SU MAY 17TH



### Permanent exhibition

**Schedule:** Martin Bodmer wanted his library to be a literary museum, not only a place for research and study. Visitors, he believed, should feel they were embarking on a long march through time in search of mankind's spiritual fulfillment and enlightenment.  
**sa:** 8:30-10 pm  
**su:** 3-4:30 pm  
**Activity:** guided tour  
**Public:** adults

## ~ 9. Maison de Rousseau et de la Littérature ~

Grand-Rue 40 – 1204 Genève – [www.m-r-l.ch](http://www.m-r-l.ch)

Opening times: Saturday, May 16th: 6pm-1am – Sunday, May 17th: 11am-5:30pm

SA MAY 16TH



SU MAY 17TH



### Jean-Jacques Rousseau: an audiovisual visit

**Schedule:** An audiovisual journey through the life and works of Jean-Jacques Rousseau in the actual house where he was born in 1712. Available in 8 languages.  
**sa:** 6pm – 9:30pm (last visit: 9pm)  
**and 11:45pm – 1am (last visit: 0.30 am)**  
**su:** 11am – 5.30pm (last visit: 5pm)  
**Activity:** free visit (25 min.)  
**Public:** families (children's version in French only)



## 11. Mamco

### Museum of modern and contemporary art

Rue des Vieux-Grenadiers 10 - 1205 Genève - www.mamco.ch  
 Opening times: Saturday, May 16th: 5-11pm - Sunday, May 17th: 11am-6pm



#### Late opening of the exhibition cycle "Des histoires sans fin" [Endless stories], Spring 2015

In the presence of roving guides

**Schedule:** Antoine Bernhart, 5-11pm  
 Bernhard Blume, François Dilasser, Emilie Ding, Mounir Fatmi, Stephen Felton, Katharina Hohmann et Frank Westermeyer, Agnes Martin, Dennis Oppenheim, Jean-Michel Sanejouand, Bruno Serralongue and the Collection of Frac Île-de-France.



#### The "exquisite corpse guided visit"

**Schedule:** Interactive and playful visits with a surprising twist.  
 11:30 am  
 3:30 pm  
**Activity:** Places subject to availability  
 guided tour  
**Public:** children  
 5-10 years, accompanied by an adult  
**Duration:** 45 min.

#### The "exquisite corpse guided visit"

**Schedule:** Guided visit with a surprising twist.  
 4 pm  
**Activity:** Places subject to availability  
 guided tour  
**Public:** young adults and adults  
**Duration:** 1h

## 14. Musée Ariana

### Musée suisse de la céramique et du verre

Avenue de la Paix 10 - 1202 Genève - www.ville-geneve.ch/ariana  
 Opening times: Saturday, May 16th: 6pm-1am - Sunday, May 17th: 10am-6pm



#### Exquisite Landscapes

**Schedule:** The Musée Ariana is giving carte blanche to two Genevan artists: Adriana Hartley and Pascale Favre.  
 non-stop  
 6 pm - midnight  
**Activity:** performance  
**Public:** all audiences



#### SATURDAY Museum Tearoom

Light snacks available until 11:30 pm.  
 The Musée Ariana tearoom is joining in the event by inviting visitors to enjoy its delicious food and drinks.



#### The divine slip game

**Schedule:** This workshop led by the cultural interpreter and artist Rachel Maisonneuve based on the concept invented by the ceramist Daniel de Montmollin, invites you to discover slip (liquid clay). This creative medium will encourage you to explore textures and sensations in order to create an ephemeral artwork.  
 4-4:30 pm  
**Activity:** workshop  
**Public:** children aged 4-8 years (accompanied by an adult)

On-site registration on the day (max. 10 people per activity)



#### The divine slip game

**Schedule:** This workshop led by the cultural interpreter and artist Rachel Maisonneuve, based on the concept invented by the ceramist Daniel de Montmollin, invites you to discover slip (liquid clay). This creative medium will encourage you to explore textures and sensations to create an ephemeral artwork.  
 sa: 6 pm  
 7 pm | 9 pm  
 10 pm  
 su: 1:30 pm  
 2:30 pm  
**Activity:** workshop  
**Public:** families, children 8 years and over  
**Duration:** On-site registration on the day (max. 10 people per activity)  
 45 min.



#### Fun menus

**Schedule:** Create your own exquisite or dreadful menu and choose a dinner service from the museum's collections in which to serve it.  
 non-stop  
 2 pm - 5 pm  
**Activity:** trail  
**Public:** families, children 6 years and over  
**Duration:** 30 min.



#### SATURDAY Les tartes de la caravane

Light snacks available until midnight.  
 Visitors will be able to purchase exquisite food from the caravan installed in front of the museum.

## 15. Musée d'art et d'histoire

Rue Charles-Galland 2 - 1206 Genève - [www.ville-ge.ch/mah](http://www.ville-ge.ch/mah)  
Opening times: Saturday, May 16th: 6pm-1am - Sunday, May 17th: 10am-6pm



### Exhibition Christiane Baumgartner. White Noise

**Schedule:** Christiane Baumgartner is one of the major figures of contemporary printmaking. The exhibition highlights the main stages of her career. She works from newspaper images, films or photographs which she transforms to render their understanding more complex. The artist recently returned to drawing and etching, thus deciding not to focus solely on woodcuts. The presentation highlights the extent to which these different approaches overlap and influence one another, while remaining consistent in the context of her work.

**Activity:** guided tour

**Public:** adults

**Duration:** 1 hour

## 19. International Red Cross and Red Crescent Museum

Avenue de la Paix 17 - 1202 Genève - [www.redcrossmuseum.ch](http://www.redcrossmuseum.ch)  
Opening times: Saturday, May 16th: 5pm-1am - Sunday, May 17th: 10am-6pm



### Exploring Experiments with Truth: Gandhi and Images of Nonviolence

**Schedule:** The new temporary exhibition in depth investigates and focuses attention on the visual arts and Gandhi's lifelong work in non-violence. It has been organized by *The Menil Collection*, Houston.

**Activity:** guided tour

**Public:** adults

**Duration:** 1h



### Bollywood

**Schedule:** Dance show performed by la Compagnie Anamorphose, followed by an initiation workshop before discovering the temporary exhibition *Experiments with Truth: Gandhi and Images of Nonviolence*.

**Activity:** performance + workshop

**Public:** families, children 8 years and over

**Duration:** 20 min. + 30 min.



### Enjoy Indian food

**Schedule:** A journey into the world of Indian flavours and rhythms.

**Activity:** animation

**Public:** families, children 8 years and over



### Exquisite souvenir

**Schedule:** Mehndi hand decoration is a traditional art in Indian culture especially at the time of festivities. Make sure you don't leave the Museum without a souvenir of your visit!

**Activity:** animation

**Public:** families, children 8 years and over

## 20. MIR (International Museum of Reformation)

Rue du Cloître 4 (cour St-Pierre) - 1204 Genève - [www.mir.ch](http://www.mir.ch)  
Opening times: Saturday, May 16th: 5-11pm - Sunday, May 17th: 10am-5pm



### Dancing? Banish the thought!

**Schedule:** Why did Calvin ban dancing in Geneva? Find out why during a tour of the permanent exhibition with Isabelle Graesslé, Director of the MIR.

**Activity:** guided tour

**Public:** adults

**Duration:** 30 min.

### About time!

**Schedule:** Explore the history of Geneva and the Reformation, and discover how the tradition of watchmaking took root in the city of Calvin.

**Activity:** guided tour

**Public:** adults

**Duration:** 45 min.

## 26. Patek Philippe Museum

Rue des Vieux-Grenadiers 7 - 1205 Genève - www.patekmuseum.com

Opening times: Sunday, May 17th: 10am - 6pm

SU MAY 17TH



### The antique collection (16th-19th Century)

**Schedule:** "A legacy of genius", part 1: guided tour through the permanent antique collection of the museum. Come and discover watchmaking masterpieces, watches with automatons, singing birds, and enamelling from the 16th to the 19th century.

**10:30 am onwards**

**Activity:** guided tour

**Public:** adults, families, children 7 years and over

**Duration:** 45 min.

SU MAY 17TH



### The Patek Philippe collection (1839-1989)

**Schedule:** "A legacy of genius", part 2: guided tour through the permanent collection of the museum dedicated to the prestigious creations that Patek Philippe has been designing, developing and producing since its foundation in 1839.

**10:30 am onwards**

**Activity:** guided tour

**Public:** adults, families, children 7 years and over

**Duration:** 45 min.

SU MAY 17TH



### Watchmaking demonstration: restoration

**Schedule:** The watch restorer welcomes you to his workshop.

**10 am onwards**

**Activity:** animation

**Public:** adults, families, children 7 years and over

**Duration:** 45 min.

SU MAY 17TH



### Rare handicrafts: Enamelling

**Schedule:** The enameller shares his passion and invites you to discover his creations.

**10 am onwards**

**Activity:** animation

**Public:** adults, families, children 7 years and over

**Duration:** 45 min.

SU MAY 17TH



### Rare handicrafts: Engine-turning

**Schedule:** The guillocheur using an authentic and antique engine-turning machine demonstrates his craft and the various decorative possibilities.

**10 am onwards**

**Activity:** workshop

**Public:** adults, families, children 7 years and over

**Duration:** 1 hour



## Prendre des forces

### 6 Conservatoire et Jardin botaniques

**Samedi:** Menu spécial Nuit des musées au restaurant le Pyramus

**Dimanche:** Ouverture habituelle du restaurant le Pyramus

### 10 Maison Tavel

**Samedi:** Café des signes de 18h à 22h30: passez vos commandes en langue des signes française.

### 14 Musée Ariana

**Samedi:** Les tartes de la caravane - petite restauration jusqu'à minuit

**Samedi:** Salon de thé du musée - petite restauration jusqu'à minuit

**Dimanche:** Le Salon de thé ouvert selon sa formule habituelle

### 15 Le Barocco

**Samedi et dimanche:** Le Barocco - petite restauration durant les horaires d'ouverture du musée

### 17 Musée de Carouge

**Samedi et dimanche:** Triporteur Caffetino - petite restauration durant les horaires d'ouverture du musée

### 18 Musée d'histoire des sciences

**Samedi:** Buvette de la Barje des sciences ouverte jusqu'à 23h

### 20 MIR - Musée international de la Réforme

**Samedi:** Café mobile - petite restauration de 17h à 23h

### 22 Musée des Suisses dans le Monde

**Samedi:** Restaurant du Domaine de Penthes ouvert jusqu'à 22h30

**Dimanche:** Tea room du Domaine de Penthes ouvert de 9h à 18h30

### 23 Muséum d'histoire naturelle

**Samedi:** Cafétéria ouverte jusqu'à minuit

**Dimanche:** Ouverture habituelle de la cafétéria

### 27 SIG - Les Berges de Vessy

**Dimanche:** Brunch gourmand en musique de 12h à 15h

### C Brasserie des Halles de l'île

**Cuisine:** sa: 11h00-15h30 / 19h30-23h00  
di: 11h00-15h30 / 18h30-22h00

**Tapas:** sa: 17h30 à 1h30  
di: 17h30 à 23h00

## Mon menu

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

## Remerciements

### *Nos remerciements vont*

à tous les musées, centres d'art, institutions et associations qui, grâce à leurs idées, leur énergie et leur implication, font de la Nuit des musées à Genève un succès;

à l'Association des musées et centres d'art (AMCAG) pour sa collaboration;

à la Maison des arts du Grütli et à Genève Tourisme pour leur aide dans la vente des billets;

au Service de l'aménagement urbain et de la mobilité de la Ville de Genève pour leur aide à la location des vélos;

à nos partenaires pour leur fidélité et leur engagement.

### **Impressum**

La Nuit des musées est organisée par le Département de la culture et du sport de la Ville de Genève (DCS). **Coordination et communication:** *Service de la promotion culturelle, DCS:* Véronique Lombard, cheffe de service; Matylida Levet-Hagmajer, chargée de projet; Sarah Margot Calame, chargée de communication. **Engagement du personnel auxiliaire:** *Unité de projets transversaux (DCS):* Natalie Gressot, adjointe de direction. **Signalétique:** *Mise en place:* Ateliers de décor de théâtre (DCS): Patrick Pot, chef d'atelier *Impression et installation:* Atelier Richard **Programme:** *Design et graphisme:* trivialmass.com *Impression:* Imprimerie genevoise. *Photo couverture:* Claudine Garcia *Pâtissier:* Christophe Berger



*Mordus de culture ou simples gourmands,  
venez vous délecter des savoureuses  
propositions des EXQUIS musées genevois  
les 16 et 17 mai 2015.*

*Des activités alléchantes  
sont au menu d'un programme  
gargantuesque qui débute le samedi  
en fin de journée pour la Nuit des musées  
et se poursuit le dimanche pour la  
Journée internationale des musées.*

*Des navettes TPG spéciales vous  
emmènent d'un musée à l'autre durant  
toute la Nuit des musées.*



*A section of the programme is for  
English-speaking visitors.*



*Quelques activités sont proposées pour  
le public en situation de handicap.*